2012 至 2015 年度油尖旺區議會
交通運輸委員會
第十九次會議記錄

日期：2015 年 3 月 12 日(星期四)
時間：下午 2 時 30 分
地點：九龍旺角聯運街 30 號
旺角政府合署 4 樓
油尖旺區議會會議室

出席者：

主席

葉傲冬議員

副主席

黃頌議員

區議員

鍾港武議員, JP
高寶齡議員, BBS, MH, JP
陳少棠議員, MH
陳偉強議員
蔡少峰議員
仇振輝議員, BBS, JP
侯永昌議員, BBS, MH
許德亮議員
孔昭華議員
關秀玲議員
林健文議員
劉柏祺議員
黃建新議員
黃舒明議員
楊子熙議員, MH

增選委員

陳錫明先生
許漢文先生
羅少雄先生, MH
梁平寬先生
梁紹昌先生
文昌明先生
唐仕鵬先生
嚴建平先生, JP

政府部門代表

馮國良先生	高級聯絡主任(1)	民政事務總署
袁妙珍女士	高級運輸主任/油尖旺	運輸署

謝志威先生	工程師/旺角及油麻地	運輸署
方偉鵬先生	區域工程師/旺角	路政署
林瑞華先生	工程師/油尖	運輸署
李宗健先生	旺角區總督察(行動)(2)	香港警務處
朱志光先生	旺角區交通隊主管	香港警務處
鄧立成先生	油尖區助理行動主任	香港警務處
梁烈強先生	油尖區交通隊主管	香港警務處

列席者：

甘慧明女士	高級運輸主任/巴士發展(九龍)	運輸署
余志明先生	高級經理(策劃及發展)	九龍巴士(一九三三)有限公司
黃秀娟女士	襄理(策劃及發展)	九龍巴士(一九三三)有限公司
梁宏昌先生	高級車務主任	九龍巴士(一九三三)有限公司
黃勁文先生	社區事務經理	九龍巴士(一九三三)有限公司
黃漢中先生	策劃及車務編排經理	城巴有限公司/新世界第一巴士服務公司
尹慧嫻女士	高級公眾事務主任	城巴有限公司/新世界第一巴士服務公司
馮偉聰先生	高級統籌工程師	香港鐵路有限公司
馬國基先生	高級建造工程師－土木	香港鐵路有限公司
葉麗儀女士	公共關係經理－項目及物業	香港鐵路有限公司
徐永儉先生	署理高級工程師/廣深港高速(1)	路政署
楊海先生	工程師/廣深港高速(1)	路政署
鄭君能先生	工程師/優先鐵路發展 1	運輸署
何國輝先生	高級工程師/廣深港高速(4)	路政署
柯芳華女士	主要工程管理處高級工程師	路政署
黃錦榮先生	主要工程管理處工程師	路政署

蘇威達先生	高級工程經理	栢誠工程顧問(亞州)有限公司
陳嶸先生	高級工程師	栢誠工程顧問(亞州)有限公司
張國良先生	旺角區環境衛生總監	食物環境衞生署
張志華先生	工程師/房屋及策劃 3/九龍	運輸署
馮永先生	助理總監(2)/香港電影發展局秘書長	創意香港
歐仁金先生	首席娛樂事務管理主任(電影服務統籌)	創意香港
吳嘉寶女士	總娛樂事務管理主任(電影服務統籌)	創意香港
王日平先生	執行監製	拾月堂製作有限公司
黃柏倫先生	場地經理	拾月堂製作有限公司
韓婉君女士	旺角警區警民關係組主任	香港警務處
林旭華先生	對外事務部總經理	恒基兆業地產有限公司
黃志明博士	副總工程師	奧雅納工程顧問
蘇陽彪先生	建築師助理	歐華爾顧問公司

秘書

何采蓉女士	油尖旺民政事務處行政主任(區議會)1	民政事務總署

缺席者：

葉志健先生	區域工程師/油尖	路政署

開會詞

葉傲冬主席歡迎各委員、政府部門代表及列席人士。他表示稍後在討論各議項時，會再介紹參與會議的政府部門代表及應邀出席人士。他建議提呈文件的委員限作兩分鐘補充發言，另外每名委員可就每一議項發言兩次，首次發言兩分鐘，第二次一分鐘，眾無異議。

2. 葉傲冬主席表示，會議過程的錄音將上載油尖旺區議會網頁。此外，根據會議常規，出席的委員或旁聽會議

的公眾人士如行為不檢，妨礙會議進行，主席可予警告；如警告無效，主席可勒令該等人士離開會場。

議項一： 通過上次會議記錄

3. 上次會議記錄並無修訂，獲得通過。

議項二：2015 - 2016 年度油尖旺區巴士路線計劃 (油尖旺交通運輸委員會第 11/2015 號文件)

4. 葉傲冬主席表示，議項二和九均與巴士服務有關，應邀參與討論這兩個議項的政府部門代表及人士亦有重疊，他建議在議項二後，緊接討論議項九，眾無異議。

5. 葉傲冬主席歡迎：

(a) 運輸署高級運輸主任/巴士發展(九龍)甘慧明女士；

(b) 九龍巴士(一九三三)有限公司("九巴")高級經理(策劃及發展)余志明先生、襄理(策劃及發展)黃秀娟女士、高級車務主任梁宏昌先生和社區事務經理黃勁文先生；以及

(c) 城巴有限公司("城巴")/新世界第一巴士服務公司策劃及車務編排經理黃漢中先生和高級公眾事務主任尹慧嫻女士。

6. 甘慧明女士簡介文件內容。她表示，政府會繼續優化公共交通系統，着力重組巴士路線，以提高巴士服務網絡的效率和改善服務質素，並理順不同公共交通工具之間的作用和角色。新年度油尖旺區巴士路線計劃涉及約 40 項巴士服務調整建議，包括重組行經西九龍走廊或彌敦道的巴士線，她提到重點如下：

(i) 建議取消途經西九龍走廊的第 6X 號線；

(ii) 縮減部分途經西九龍走廊的巴士路線(如第 259B 及 259C 號線)的班次；

(iii) 建議第 93K 號線改為繁忙時間只提供單程服務，並取消第 208 號線，以減少彌敦道的車流量；

(iv) 因應香港鐵路(“港鐵”)沙田至中環綫工程，第 905 號線設於灣仔碼頭的總站將遷往碼頭附近的臨時巴士站；此外，該線將調整於港島區的行車路線，往港島方向的班次將改經港灣道，使車程更為順暢。

(陳少棠議員於下午 2 時 35 分到席。)

7. 許德亮議員欲知運輸署是否根據調查結果或統計數據擬訂 2015 年度的油尖旺區巴士路線計劃。他表示，運輸署多番藉詞未有相關數據，不採納委員的交通改善建議，然而，標題文件亦未有具體數據支持各項巴士服務調整建議。他原則上支持今次的巴士路線計劃，但不滿運輸署經常以數據不足為由，拒絕接受委員的建議。

(鍾港武議員於下午 2 時 38 分到席。)

8. 陳偉強議員表示，第 33A 號線車程甚久，他不明白為何今次的巴士路線計劃反而建議把該巴士線的班次由每 20 分鐘一班縮減至每 30 分鐘一班。他質疑九巴有意逐步令第 33A 號線的載客量下降，以作為日後取消該路線的理據，就此，他要求運輸署檢討是否有必要縮減該巴士線的班次。他另表示，運輸署建議第 270S 號線改經奧海城二期大型電視屏幕外的一段櫻桃街，他欲知署方有否顧及巴士在深宵駛經該路段時可能會造成噪音滋擾，影響柏景灣第一至四期的居民作息。如落實上述第 270S 號線改道建議，他希望九巴提醒該路線的巴士司機在深夜駛經櫻桃街時減慢車速，降低噪音。他續稱有櫻桃區居民反映，該區域沒有前往港鐵紅磡車站的巴士線，他建議第 12 號線延伸至紅磡車站，或第 102 號線改經海泓道，以便居民可搭乘巴士經紅磡海底隧道前往港島東區。

9. 關秀玲議員表示，她接獲居民通知，有兩條途經香港科學館對面一段漆咸道南的巴士線，近日車長不再於金德大廈門前靠站停車，令居民不便。她不反對重組巴士路線，但希望運輸署和巴士公司多考慮居民的需要。她認為如非必要，途經民居較多街道的巴士線不應改經民居較少的路段。

10. 高寶齡議員歡迎運輸署考慮減少新界區途經彌敦道巴士路線的班次，以改善彌敦道一帶的空氣質素。她詢問運輸署新界各區區議會是否均同意削減從新界開出的巴士路線班次。此外，她希望運輸署不要藉詞油尖旺區議會支持減少新界區途經彌敦道巴士線的班次，以此遊說其他地區的區議會支持巴士路線計劃。她續稱在 2014 年已致函運輸署，提議於海輝道加設第 280X 號線車站，惟 2015 年度的油尖旺區巴士路線計劃未有納入此項建議。她請運輸署考慮在第 280X 號線往沙田途程增設浪澄灣站，回程並於君匯港設站，以便奧運區居民前往沙田區。

11. 劉柏祺議員欣聞運輸署建議減少途經西九龍走廊巴士線的班次，他欲知縮減班次的數目。他另查詢運輸署是否已就第 905 號線的改道建議諮詢灣仔區議會；如是，他欲知灣仔區議會有何意見。他續稱，運輸署曾表示在港鐵西港島線通車後，將會檢討第 904 及 905 號線的行車路線。現時該兩條巴士線只有往九龍途程於深旺道設站，他欲知可否在回程於大角咀道或深旺道加設中途站。他續稱，運輸署曾表示會研究第 914 號線加開往港島東的特別班次(即第 914A 號線)，他欲知此建議會否落實推行。此外，他希望第 A21 或 E21 號線往市區途程可改經大角咀區，以便在大角咀搭乘機場巴士的居民，可搭乘相同路線巴士從機場返回大角咀區。

12. 甘慧明女士回應如下：

(i) 文件附錄中已載列各項巴士路線調整建議的相關數據，以供委員參考。她舉例說，擬取消的第 6X 號線，於最繁忙一小時的載客量僅約 14%，而該路線於星期一至六每天早上提供八班車，當中只有兩個班次的平均載客量達 20 人，其餘六班車則每班只有約十名或以下乘客，未能善用巴士資源，因此新年度巴士路線計劃建議取消該路線。其他路線調整方案的相關資料，亦已列於文件附錄中。委員如欲查詢個別巴士路線的資料，可與運輸署聯絡。

(ii) 現時第 33A 號線最繁忙一小時的載客量約為五成，反映巴士資源未獲充分運用，運輸署因此建議調整該線班次。

(iii) 運輸署理解委員關注巴士於深宵時段行駛對附近居民的影響，會與九巴密切監察第 270S 號線的運作情況，以免影響居民。

(iv) 運輸署備悉委員有關延伸第 12 號線行車路線及第 102 號線改經海泓道的建議，會與巴士公司再作研究。

(v) 運輸署每年均會就來年的巴士路線計劃諮詢各區區議會的意見，之後會歸納各區區議會的意見一併考慮，並視乎情況，與巴士公司研究是否需要調整及修訂巴士路線建議方案。運輸署會適時向各區區議會匯報巴士路線計劃的最新進展。

(vi) 運輸署會與九巴研究第 280X 號線於海輝道設站的建議。

(vii) 新年度巴士路線計劃中，途經西九龍走廊的第 6X、259B 及 259C 號線，將分別削減八班、三班和兩班班次。

(viii) 運輸署現正就第 905 號線於港島區改道的建議諮詢各相關區議會(包括灣仔區議會)，署方會一併考慮各區所收集的意見。她續稱，署方備悉委員就調整第 904 及 905 號線於九龍區行車路線的意見。隨著港鐵西港島線開通，上述路線的服務情況日後將有所改變，屆時署方會再作研究。

(ix) 於去年的諮詢中，運輸署收到多個區議會有關第 914A 號線建議方案的不同意見，署方及巴士公司需平衡及回應不同持份者的需要及意見。如有新的進展，署方會向交運會再作匯報。

(x) 運輸署會要求巴士公司研究調整第 E21 號線往九龍方向的行車路線的可行性。

13. 葉傲冬主席補充，各區區議會在討論巴士路線計劃時，考慮的因素不同，他不希望運輸署把交運會的意見，視作遊說他區區議會支持巴士路線計劃的理據。

14. 余志明先生補充如下：

(i) 運輸署建議第 33A 號線的班次由每 15 分鐘一班縮減至每 20 分鐘一班，而非由每 20 分鐘一班縮減至每 30 分鐘一班。

(ii) 第 270S 號線在半夜 12 時 45 分至 2 時的班次並不密集，約每 25 分鐘一班。九巴並會提醒該路線的巴士司機注意在深夜行車時，避免發出過度噪音。

(iii) 九巴會研究把第 12 號線延伸至紅磡車站，然而，該線巴士服務經常因為交通擠塞受阻，九巴會首先提升第 12 號線班次的穩定性，再檢討如何優化該巴士線的走線。

(iv) 關秀玲議員提及的兩條巴士線應為第 81C 及 203 號線。由於漆咸道南經常交通擠塞，九巴在擬定巴士路線走線時，會盡量避免途經漆咸道南，以免車程受阻。

(林健文議員於下午 2 時 50 分到席。)

15. 黃漢中先生回應說，包括第 E21 號線在內的北大嶼山對外路線(俗稱“E 線”)屬長程巴士線，城巴在規劃這類路線的走線時，會以路線可途經服務地區的主幹道為原則，從而在維持合理行車時間、行車路線可達性及網絡效益三者之間取得平衡。

(委員羅少雄先生於下午 3 時到席。)

(委員唐仕鵬先生於下午 3 時退席。)

16. 葉傲冬主席詢問城巴代表「主幹道」的定義。

17. 黃漢中先生表示，以第 E21 號線為例，彌敦道及長沙灣道為該巴士線服務區域內的主幹道。為維持合理的行車時間，長程巴士線不能悉數覆蓋服務區域內的大小街道，乘客可轉乘其他巴士線往返主幹道附近的地區。

(黃建新議員於下午 3 時 05 分到席。)

18. 葉傲冬主席欲知大角咀居民在機場可選搭哪幾條機場巴士線返回大角咀區。

19. 黃漢中先生表示，第 E21 號線往九龍途程如改經大角咀，將會增加行車時間，影響現有班次服務。為應付機場巴士路線不斷上升的乘客量，並為乘客提供便利，城巴認為第 E21 號線現時的行車安排應維持不變。

20. 葉傲冬主席欲知在機場搭乘第 E21 號巴士的大角咀居民，應轉乘哪條巴士線返回大角咀區。他續稱，去年城巴代表向交運會簡介巴士路線重組計劃時，委員已反映第 E21 號線或其他機場巴士路線的機場回程應途經大角咀區。他請城巴代表說明何謂「主幹道」，並追問大角咀居民應如何轉乘巴士從機場返回大角咀區。

21. 黃漢中先生回應說，第 E21 號線機場回程最接近大角咀區的車站，設於櫻桃街銘基書院門外。

22. 葉傲冬主席表示，城巴代表早前提及第 E21 號線巴士轉乘服務，他欲知詳情。

23. 黃漢中先生表示，在機場搭乘第 E21 號線返回大角咀的乘客，可直接在櫻桃街車站下車，無需轉乘其他交通工具，便可抵達大角咀區。

24. 葉傲冬主席詢問城巴代表可知從櫻桃街步行至港灣豪庭需時多久。他續稱，大角咀區覆蓋多位區議員服務的選區，其實範圍很大。

25. 黃漢中先生備悉委員的意見。他表示會向城巴反映委員就第 E21 號線提出的改道建議。

26. 劉柏祺議員表示，城巴代表指第 E21 號線往機場途程於深旺道設站，由此可知，深旺道為區內主幹道，但該巴士線回程卻不駛經深旺道，令人費解。他認為該線巴士在機場回程改經深旺道，車程不過延長數分鐘，只要略為加密班次，足以抵銷增加行車時間對乘客的影響。他續稱，如第 E21 號線的機場回程在深旺道設站，相信會吸引一定

客源。他不滿城巴代表未有考慮在機場搭乘該線巴士返回大角咀的乘客，大多攜帶大型行李，難以從銘基書院步行至大角咀區。他促請城巴試行委員提出的第 E21 號線改道建議，再向交運會匯報試驗結果，以確保深旺道兩旁大型屋苑的居民可得到合適的巴士服務。他續稱，委員和大角咀區居民已非首次提出此訴求，但城巴每每以改道會延長行車時間為由，從未認真考慮試行改道建議。

27. 鍾港武議員表示，彌敦道是油尖旺區的主幹道，雖然已有多條巴士線途經彌敦道，卻沒有足夠過海巴士路線或機場巴士路線在較多市民居住的新填海區(包括海泓道一帶和大角咀區)設站。他不滿巴士公司未有充分考慮巴士線的載客量，便以各種藉口拒絕接納委員提出的改道建議。他續稱，九巴提出削減第 33A 號線兩班車，乘客在繁忙時段的候車時間因而會由 15 分鐘增至 20 分鐘，這只會降低市民選搭該線巴士的意欲。他另表示，以往委員建議九巴就個別路線加密班次時，九巴往往推說巴士資源不足，就此，他詢問九巴代表削減第 33A 號線兩班車所騰出的車輛，會否改派往行駛其他路線。此外，他贊同陳偉強議員的建議，希望九巴考慮把第 12 號線延伸至紅磡車站。他續稱，現時僅有第 914 號過海巴士行經海泓道一帶的新填海區，多年來，他與陳議員一直要求巴士公司安排更多過海巴士路線途經這區域，他們並多次提交巴士路線規劃建議，例如在 2014 年建議第 904 及 905 號線改經海泓道，惟建議未獲接納。他促請巴士公司研究增加途經大角咀區及海泓道一帶的巴士線，或加派車輛駛經這些區域，以便這區域的居民搭乘巴士往返港島區。

28. 蔡少峰議員憶述去年交運會討論巴士路線計劃時，已有委員建議第 E21 號線機場回程改經大角咀。他表示，大角咀區沒有港鐵站，這區域的居民多搭乘機場巴士前往機場，然而，第 E21 號線回程不經大角咀，對攜帶大型行李搭乘該線巴士返回大角咀的居民來說，非常不便。他續稱，上次討論第 E21 線改道建議至今已有一年時間，他欲知城巴是否已擬訂方案，改善大角咀區欠缺機場巴士路線的情況。他補充委員去年亦有要求巴士公司回應大角咀區居民的訴求，考慮安排第 904 及 905 號線回程途經大角咀區。他請九巴代表交代該公司研究此項改道建議的進度。

29. 黃頌副主席表示，委員去年就油尖旺區巴士路線計劃

提出多項修訂建議，他詢問運輸署和巴士公司有否採納有關建議。他續稱，運輸署和巴士公司未有說明現時行經西九龍走廊的巴士班次數目，亦沒有交代在落實 2015 年度油尖旺區巴士路線計劃後，會有多少班車行經西九龍走廊，便聲稱巴士路線計劃有助減少行經西九龍走廊的巴士班次，他認為這說法有誤導成分。

30. 葉傲冬主席表示，第 E21 號線巴士經深旺道前往機場，他不明白何以回程路線不設深旺道站。他續稱，城巴代表去年同樣表示備悉委員希望第 E21 號線回程途經深旺道的訴求，但一年來卻未見城巴有何跟進行動，他請城巴代表說明原因。

31. 黃漢中先生回應表示，過去一年，第 E21 號線的行車時間不斷上升。為免進一步延長車程，令乘客不便，城巴認為第 E21 號線的行車路線應暫時維持不變。

32. 葉傲冬主席表示，城巴代表的回應與其早前說法並不一致，他要求城巴代表直接表明會否接納第 E21 號線的改道建議。

33. 黃漢中先生不欲在現階段否定落實第 E21 號線改道建議的可能性。他表示，城巴會視乎該線巴士的行車時間和乘客需求，適當跟進有關建議。

34. 葉傲冬主席表示，城巴代表聲稱無意否定第 E21 號線改道的可能性，卻又表示暫時不會調整該路線的走線，以免影響乘客，說法令人無所適從。

35. 黃漢中先生表示暫無進一步補充資料，他承諾如有相關資料，會再向委員匯報。

36. 葉傲冬主席表示，委員在去年強烈要求城巴考慮更改第 E21 號線的走線，但此事一年後仍無進展。他不滿城巴代表的說法前後不一，以眾多藉口迴避委員的提問。

37. 黃漢中先生解釋，他先後舉出的多項因素，均是城巴決定暫不更改第 E21 號線走線的原因。

38. 葉傲冬主席重申，銘基書院與大角咀各選區(尤其是大南選區)相距甚遠。他要求城巴代表交代第 E21 號線的乘客在銘基書院巴士站下車後，應如何返回大角咀區。

39. 黃漢中先生表示，他暫無進一步回應意見。

40. 袁妙珍女士表示，運輸署知悉委員強烈要求第 E21 號線的機場回程改經大角咀區，她早前已敦促城巴就此進行評估。巴士公司的評估結果顯示，如落實這改道建議，車程將增加約八分鐘，下午繁忙時間往機場途程的班次密度，將因此從每 20 分鐘一班顯著下降至每 25 分鐘一班，現有乘客將大受影響。她續稱，運輸署同意第 E21 號線現時覆蓋的地區範圍未盡完善，署方亦理解委員和居民就該巴士線提出的改道訴求，但城巴現有路線資源有限，未能把該線巴士的走線延伸至港灣豪庭和深旺道一帶。運輸署會要求城巴繼續監察該巴士線的載客量，視乎情況，將來再作檢討。

41. 葉傲冬主席不滿在巴士客量連年上升的情況下，城巴代表每年仍只表示會視乎情況，考慮研究落實委員提出的第 E21 號線改道建議。他指出，大角咀區包括四至五個區議會選區，按每個選區居民數字平均兩萬人計算，大角咀至少有八至十萬名居民；換言之，第 E21 號線改經大角咀區，潛在載客量將增加八至十萬人，但這仍不足以驅使城巴考慮採納委員的改道建議，他要求城巴代表說明城巴在甚麼情況下，方會研究第 E21 號線的改道建議。

42. 袁妙珍女士回應說，城巴代表已備悉委員的意見及要求，她相信城巴會研究委員的改道建議及詳細評估改道的可行性，並在會後向委員報告研究結果。

43. 葉傲冬主席表示，去年交運會討論第 E21 號線改道建議時，城巴代表同樣表示將於會後向委員報告研究結果，惟城巴至今仍未能回覆最終會否落實有關建議。

44. 黃頌副主席要求巴士公司代表交代他們的公司有否參考委員去年就本區巴士服務提出的意見，在 2015 年度的巴士路線計劃中謀求改善。

45. 劉柏祺議員表示，城巴以各種藉口拒絕回應居民的訴求，做法令人難以接受。他認為城巴代表未有就是次會議作充分準備，有不尊重委員意見之嫌。

46. 蔡少峰議員表示，如採納第 E21 號線的改道建議，車程會增加八分鐘，但預期載客量亦會上升，城巴大可研究加密該路線的班次，以抵銷車程延長的影響。他認為城巴只要靈活調動巴士資源，便可改善第 E21 號線機場回程的服務，而不會對乘客造成影響。他不滿城巴去年已備悉委員對第 E21 號線改道的意見，但經逾一年，仍未能交出令委員滿意的答覆。

47. 甘慧明女士回應說，運輸署和巴士公司每年在制定路線計劃時，均會顧及地區內的發展及地區人士的意見，並參考《巴士路線計劃中有關改善及減少服務的指引》，透過取消或合併重疊的巴士服務或調整班次等，減省不必要的路線或班次，從而將資源調配至有切實需要加強服務的路線上，或開辦特快巴士路線等。她重申運輸署備悉委員和居民對第 E21 號線機場回程改經深旺道的訴求，署方會要求城巴就此進行評估和檢討。

48. 葉傲冬主席表示，第 E21 號線是本區其中一條最受委員關注的巴士路線，新年度的油尖旺區巴士路線計劃卻未有就該路線提出優化方案，委員實難支持今次的計劃。

49. 鍾港武議員質疑運輸署和巴士公司每年擬備巴士路線計劃時，根本未有認真考慮委員提出的意見。他續稱，新年度的油尖旺區巴士路線計劃無視居民的強烈訴求，缺乏改善巴士服務的實質建議。運輸署和巴士公司雖有諮詢交運會對巴士服務的意見，卻鮮以實質行動回應委員的訴求。

50. 陳少棠議員建議城巴以半年為限，試行第 E21 號線機場回程改經深旺道的建議，再根據試行期間收集到的實際數據，決定是否長期落實這項安排。

51. 委員陳錫明先生表示，第 A21 號線過往並非途經深水埗，但因應該區居民的強烈訴求，城巴同意該線巴士繞經深水埗區。第 A21 號線在改道後，往機場車程增加了 10 至 15 分鐘，委員對此沒有反對意見。他希望城巴以同樣態度回應大角咀區居民的訴求，研究落實第 E21 號線的改道建議。

52. 楊子熙議員認為相對於城巴機場快線(俗稱“A 線”)，E

線的行車路線途經較多地區，需快捷往返機場的市民大多選搭 A 線，因此，即使第 E21 號線改經大角咀會令車程略為延長，相信乘客亦不會反對這改道建議。他希望城巴就第 E21 號線試行改道建議半年，然後再向交運會匯報試驗結果。

53. 高寶齡議員表示，交運會已多次要求運輸署和巴士公司增加途經大角咀區的巴士線，惟未獲積極回應。她建議續議此議項，並要求運輸署和巴士公司代表出席下一次交運會會議，向委員報告改善大角咀區巴士服務的方案。

54. 葉傲冬主席表示，鑑於多位委員就第 E21 號線的走線表達強烈意見，他建議在是次會議通過 2015 年度的油尖旺區巴士路線計劃，但要求城巴就第 E21 號線試行改道建議或進行相關研究，並派代表與運輸署人員一同出席下次會議，向委員匯報試驗結果或研究進展。

55. 侯永昌議員贊同葉傲冬主席的建議，同意交運會原則上接納 2015 年度的油尖旺區巴士路線計劃。

56. 蔡少峰議員表示，第 E21 號線機場回程不經大角咀區的問題急待解決，他不滿標題文件未有包括優化該巴士線的建議。

57. 葉傲冬主席澄清，他建議交運會原則上接納標題文件，但要求城巴在半年後向交運會匯報第 E21 號線試行改道建議的成效，或在下次會議提交改善第 E21 號線走線的詳細方案。

58. 劉柏祺議員贊成通過 2015 年度的油尖旺區巴士路線計劃。他另要求城巴派代表出席下次會議，交代城巴會否試行委員的建議。

59. 鍾港武議員表示，他與陳偉強議員多次要求巴士公司增加途經海泓道的過海巴士路線，然而，新年度的油尖旺巴士路線計劃未有納入相關建議，令人失望，但計劃中的其他路線建議尚可接受。他要求巴士公司承諾積極考慮安排第 E21 號線的機場回程繞經大角咀區，並增加途經海泓道的過海巴士路線，以回應委員的訴求。

60. 關秀玲議員表示，九巴第 7 和 9 號線將分別改以尖沙咀東(“尖東”)和麼地道為尖沙咀途程的總站，她欲知運輸署有否就這建議諮詢乘客意見。她指出上述巴士線現設於尖沙咀碼頭的總站與新總站有一段距離，搭乘該兩線巴士上班的市民可能大受影響。此外，遷站安排恐亦會增加尖東交通流量，妨礙旅遊巴士在該區停泊。

61. 甘慧明女士回應如下：

(i) 新年度的油尖旺區巴士路線計劃建議取消九巴第 208 號線，因此，運輸署擬把九巴第 7 號線於尖沙咀的總站遷往尖東(康宏廣場)，讓現時搭乘第 208 號線的乘客可改乘第 7 號線往返窩打老道和尖東。同時，九巴並會增設巴士轉乘優惠，讓第 7 號線的乘客以優惠票價轉乘第 2 號線，前往尖沙咀碼頭。

(ii) 九巴第 28 號線現時的行車路線迂迴，來回程均繞經梳士巴利道，班次穩定性易受路面情況影響，因此，運輸署建議第 28 號線改以尖沙咀碼頭作為終點站，並把第 9 號線的尖沙咀終點站改設於麼地道。

(iii) 運輸署和巴士公司備悉委員對增加途經海泓道過海巴士線的訴求。署方認為，港鐵西港島線投入服務可為推行巴士服務重組帶來契機，該署及巴士公司會密切監察港鐵西港島線通車對過海巴士服務的影響，並視乎情況，一同研究各種改善過海巴士服務的方案的可行性。

62. 黃漢中先生重申已備悉委員的意見。

63. 葉傲冬主席建議交運會原則上通過標題文件，但續議第 E21 號線的改道建議。他並要求城巴派代表出席下次會議，向委員報告第 E21 號線的走線改善方案及相關數據，眾無異議。

(委員許漢文先生於下午 3 時 33 分退席。)

64. 袁妙珍女士回應說，運輸署及城巴將派代表出席下次會議，向委員匯報第 E21 號線機場回程改經深旺道的可行性。

65. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項九：關注尖沙咀廣東道車輛違泊阻礙巴士入站的問題
(油尖旺交通運輸委員會第 17/2015 號文件)

66. 葉傲冬主席表示，香港警務處(“警務處”)油尖警區及九巴的書面回應(附件一及二)已於會前以電郵方式分發予各委員參閱。他繼而歡迎：

(a) 運輸署高級運輸主任/油尖旺袁妙珍女士和工程師/油尖林瑞華先生；

(b) 警務處油尖區助理行動主任鄧立成先生和油尖區交通隊主管梁烈強先生；以及

(c) 九巴襄理(策劃及發展)黃秀娟女士、高級車務主任梁宏昌先生和社區事務經理黃勁文先生。

67. 孔昭華議員補充文件內容。

68. 梁烈強先生就孔昭華議員在標題文件中引述的個案補充資料。他表示，警方曾接獲市民投訴，指有車輛在九巴第 271 號線的廣東道總站違例泊車，令巴士不能靠站上落客，就此，警方已不時到上址巡查和執法。在 2015 年年初一次巡查時，警員發現有兩輛非載客的九巴巴士在該總站泊車，當時警員已立即聯絡九巴，要求盡快派員把該兩輛巴士駛走，其間，警員在場疏導交通，一輛第 271 號線巴士正好駛至，因總站仍泊有兩輛巴士，該輛巴士改在附近的 24 小時停車限制區內落客。當值警員認為這會危及乘客安全，故此提出檢控。有關個案純屬個別事件，警方將秉持靈活執法的政策，檢控違泊人士。

69. 袁妙珍女士回應如下：

(i) 運輸署最近曾與警方實地視察第 271 號線的廣東道總站，就該處的交通規劃、停站安排和執法形式進行檢討。運輸署和警方均贊成九巴不時檢討該巴士站的運作模式，並要求九巴確保每次最多只有兩輛巴士在該處上落客。

(ii) 運輸署希望警方繼續不時派員到該巴士站巡查和執法，改善該處的違泊情況。

(iii) 自 2015 年 1 月起，第 271 號線部分下午繁忙時段班次改從漢口道開出，不經廣東道，以紓緩廣東道總站的擠塞情況，目前已見成效。

(iv) 運輸署和九巴在擬訂 2013-14 年度巴士路線發展計劃時，曾提議把第 271 號線九龍區終點站從廣東道遷往佐敦渡華路，但遭其他區議會反對，故建議最終被擱置。她續稱，運輸署考慮是否搬遷第 271 號線總站時，須考慮各區居民的意見。運輸署會繼續關注該巴士站的路面情況，不時進行檢討。

70. 梁宏昌先生表示，第 271 號線廣東道總站的泊位較少，在晚間，站長會在該處指揮巴士靠站，以免過多巴士停留在總站。九巴亦希望警方在該處加強執法，防止違泊車輛阻礙巴士進出該站。

71. 孔昭華議員表示，九巴不應安排非載客巴士於第 271 號線廣東道總站停泊。他要求警方加強執法，即使沒有接獲市民投訴，亦應指派交通督導員到該車站巡查。他續稱，在下午繁忙時段，第 271 號線巴士以交替形式從不同地點開出，這有助改善該巴士線的運作，但他仍希望運輸署可考慮把第 271 號線的九龍區總站遷往渡華路或渡船角。他認為遷站建議對該線巴士的班次或行車時間應無影響，乘客未必反對。他另外促請相關部門密切關注上述總站的運作情況，以免梁烈強先生引述的個案再次發生。

72. 委員嚴建平先生表示，他多次發現有旅遊巴士長時間佔用尖東海傍(永安百貨對面)的巴士站，甚至雙行泊車，到站的巴士因而往往要在兩條行車線以外的位置上落客，對乘客非常危險，然而，警方甚少派員到該車站巡查和執法。他欲知運輸署或警方有否研究如何改善該處的交通規劃，以保障市民安全。

73. 鄧立成先生補充如下：

(i) 在 2013 及 2014 年，警方在廣東道一帶發出的違例泊車告票多近 1 000 張，可見警方重視打擊這

一帶的違泊問題。警員如發現任何車輛在巴士站違例泊車，定會果斷執法。他另外提醒九巴注意乘客安全，不可在巴士站外圍上落客，以免構成危險。

(ii) 警方支持遷移第 271 號線九龍區總站的建議。

(iii) 警方會視察尖東一帶的違泊情況。警方在接到市民舉報後，會在服務承諾時間內派員到場執法。

74. 袁妙珍女士會敦促九巴加強提醒屬下司機，不可在道路中線上落客。運輸署並會與警方緊密溝通，以便警方在尖東海傍(永安百貨對面)的巴士站加強執法，打擊違泊問題。她補充，運輸署早前建議調整該處的旅遊巴士泊位及巴士站位置，並已就此進行地區諮詢。

75. 孔昭華議員希望九巴與警方加強溝通，並派員到第 271 號線廣東道總站實地監察交通情況。此外，他促請運輸署考慮把該線的九龍區總站遷往渡船角新巴士總站。

76. 侯永昌議員表示，他常見私家車在廣東道東側上落客，甚至長期停泊，警方應加強執法，打擊該處的違泊情況。

77. 委員嚴建平先生查詢警方在尖東海傍(永安百貨對面)巴士站一帶檢控違泊的數字。

78. 葉傲冬主席建議嚴建平先生另就上址的違泊問題提呈討論文件，以便相關部門擬備詳細的回應意見。嚴先生表示同意。

79. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項三： 運輸署/路政署正在施工中或準備於短期內施工的區域交通改善工程項目及時間表(截至 2015 年 2 月)
(油尖旺交通運輸委員會第 12/2015 號文件)

80. 葉傲冬主席歡迎路政署區域工程師/旺角方偉鵬先生。

81. 方偉鵬先生簡述第 12/2015 號文件內容。

82. 葉傲冬主席表示，他早前與運輸署人員到柯士甸道及童軍徑一帶視察時，曾提出四項建議：1)縮窄柯士甸道近香港童軍中心一側的行人路，以擴闊旁邊的行車線，使柯士甸道馬路的寬度保持一致；2)在童軍徑增設行人過路設施；3)調整上海街與柯士甸道交界的交通燈號，協調該路口左轉及右轉的車流；以及 4)延長柯士甸道車輛左轉廣東道的綠燈時間。運輸署代表當時承諾，署方會研究可否以試驗形式推行上述建議。他認為標題文件中 KL/14/02541 項目僅延長柯士甸道與童軍徑交界的「路口黃色方格」，無助改善該處的交通情況。他希望路政署與運輸署商討暫緩該項目，以便落實以上四項交通改善建議。

83. 方偉鵬先生答允向負責 KL/14/02541 項目的路政署同事轉達葉傲冬主席的意見。

84. 關秀玲議員表示，路政署擬在漆咸道南與麼地道交界增設上午 7 時至午夜 12 時禁區，她欲知管制對象是否涵蓋所有車輛，抑或只限於貨車或旅遊巴士。

85. 楊子熙議員表示，開通路口連接友翔道和欣翔道的工程，因遷樹問題已拖延甚久。據他所知，工程將於 5 月展開，預期在年底完竣。他認為施工時間過長，希望路政署可加快工程進度，盡早改善御金・國峯一帶的交通配套設施。

86. 方偉鵬先生表示，增設上述禁區路牌的工程由路政署另一名同事跟進，他會請該同事在會後直接回覆關秀玲議員的查詢。他補充，在友翔道和欣翔道之間增設路口，需遷移十棵樹木，其中七棵樹位處友翔道與欣翔道之間，三棵位於路旁。地政總署已在 2015 年 1 月底批准進行有關的遷樹工程，路政署將於 3 月向承辦商批出施工文件，預期遷樹工程在 5 月完竣，隨後便可開通路口連接友翔道和欣翔道。為免影響友翔道和欣翔道的交通，開通路口工程將分階段進行，施工期約六個月，可望於年底竣工。

87. 楊子熙議員希望開通路口工程可早日完竣。他並要求路政署向委員匯報工程進度。方偉鵬先生表示同意。

88. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項四： 廣深港高速鐵路香港段 西九龍高鐵工程進展滙報
(油尖旺交通運輸委員會第 13/2015 號文件)

89. 葉傲冬主席表示，議項四和十均與鐵路服務有關，而應邀參與討論這兩個議項的政府部門代表及相關人士亦有重疊，他建議在議項四後，提前討論議項十，眾無異議。

90. 葉傲冬主席歡迎：

(a) 香港鐵路有限公司(“港鐵公司”)高級統籌工程師馮偉聰先生、高級建造工程師－土木馬國基先生和公共關係經理－項目及物業葉麗儀女士；

(b) 路政署署理高級工程師/廣深港高速(1)徐永儉先生和工程師/廣深港高速(1)楊海先生；以及

(c) 運輸署工程師/優先鐵路發展 1 鄭君能先生。

----- 91. 馮偉聰先生以電腦簡報表(附件三)介紹第 13/2015 號文件。他表示，港鐵公司暫時未有接獲市民有關高鐵西九龍總站(“高鐵總站”)爆破工序造成震盪的投訴。他續稱，港鐵公司將印製單張，向九龍站一帶屋苑的居民簡介連翔道臨時高架橋封閉方案。港鐵公司並會不時向有關屋苑的管理公司或業主組織提供更新資訊，讓居民了解最新安排。

92. 孔昭華議員查詢高鐵總站每天進行爆破工序的次數、預計所有爆破工序的完成日期，以及港鐵公司就爆破工序接獲投訴的數字。

93. 馮偉聰先生回應說，港鐵公司自去年第三季起，在高鐵總站以試驗形式進行爆破，而正式爆破工序則於 2015 年 1 月底展開，至今已進行約 30 次爆破。港鐵公司原計劃每天進行一次爆破工序，但受制於工地實際環境，現時每星期只進行三至四次爆破。為確保工程進度符合預期，港鐵公司同時以機械挖掘和爆破方式進行高鐵總站的挖掘工序，他補充可於會後向委員提供爆破工序的數據。

(委員梁平寬先生和委員嚴建平先生於下午 4 時 10 分退席。)

94. 侯永昌議員關注連翔道臨時高架橋在 4 月封閉後的交通分流安排，欲知屆時連翔道的北行車輛是否分流至雅翔道的地面行車道，抑或引往高架天橋。

95. 孔昭華議員表示，港鐵公司早前承諾會在每晚 7 時前完成高鐵總站的爆破工序，但據他了解，爆破工序在晚上 8 時後仍有進行，亦有市民就此向港鐵公司投訴。他詢問港鐵公司有否接獲相關投訴的記錄。他續稱，為配合中華電力有限公司(“中電”)的電纜鋪設工程，雅翔道其中一條地面行車線現正封閉，以致雅翔道交通時有擠塞。由於連翔道臨時高架橋封閉後，部分車輛會分流至雅翔道，他欲知港鐵公司會否推行相應措施，以免加劇雅翔道的交通擠塞問題。此外，他詢問運輸署有否就文件第 3.5 段所述的交通緩解措施，向港鐵公司提供意見。

96. 鍾港武議員表示，根據原來的高鐵工程計劃，海泓道將伸延至佐敦道(即文件附圖三黃色標明路段)，惟港鐵公司和運輸署至今仍未公布海泓道延伸工程的時間表和詳情。他欲知這工程方案最終會否落實推行。

97. 葉麗儀女士回應說，港鐵公司曾接獲市民意見，就高鐵總站爆破工序的聲量，以及爆破並非於下午 5 時至晚上 7 時期間進行表達關注。港鐵公司已就有關個案作覆。她續稱，日後港鐵公司如預計需在晚上 7 時後進行爆破，會盡早透過短訊通知高鐵總站附近的相關持份者。

98. 葉傲冬主席表示，港鐵公司代表早前說沒有接獲有關高鐵總站爆破工序的投訴，其後又提到相關投訴數字，說法前後不符。

99. 馮偉聰先生澄清，港鐵公司暫時未有接獲市民投訴爆破工序引致震盪，但公司曾收到數名市民有關爆破聲量及爆破時間延遲的意見。他續稱，按照現行規定，炸藥運抵工地後，必須於當天引爆，若工地出現特殊狀況或運送炸藥有所延誤，爆破工序或可能在晚上 7 時後進行。

100. 葉傲冬主席詢問，若炸藥運抵工地的時間較遲，港鐵公司會如何即時通知高鐵總站附近的居民。

101. 馮偉聰先生回應道，炸藥一般在中午運抵工地。在原訂爆破時間前兩小時，港鐵公司若發現未能在晚上 7 時前完成爆破工序，會盡快以手機短訊通知工地附近屋苑的管理公司，說明爆破工序將延至何時進行。

102. 葉傲冬主席希望港鐵公司亦把有關短訊通知當區議員，確保資訊流通。

103. 陳少棠議員表示，他曾收到港鐵公司通知延遲進行爆破工序的短訊。他指出，渡船角一帶的居民只需向港鐵公司提供手提電話號碼，便可在爆破工序開始前接獲短訊提示。他憶述早前到高鐵工地視察時，留意到爆破工序的聲量非常輕微，他對此感滿意。

104. 葉傲冬主席希望港鐵公司日後可向委員全面報告各類投訴數字。

105. 馮偉聰先生回應如下：

(i) 連翔道臨時高架橋封閉後，車流將分流至廣東道、雅翔道地面行車道及高架行車天橋。港鐵公司會促請高鐵承建商盡量確保建築車輛沿地面車道行駛。港鐵公司並會持續監察交通分流措施的成效。

(ii) 港鐵公司非常關注雅翔道地面車道(特別是連接佐敦道一段)的交通流量，一直與中電就連翔道的交通分流方案保持緊密溝通。隨著連翔道北行高架橋封閉，連翔道北行線往佐敦道的路口的交通燈號將暫停使用，為此，港鐵公司委託的交通顧問建議延長佐敦道東行線與連翔道交界的綠色燈號時間，以疏導從渡華路及雅翔道駛入佐敦道東行線的車流。港鐵公司亦會視乎現場情況，不時調整交通疏導措施。

106. 孔昭華議員表示，他最近發現圓方停車場外面一些交通改道指示出錯，運輸署現已糾正問題。他希望港鐵公司確保交通改道指示牌資料正確。此外，他知悉港鐵公司已向君臨天下的業主委員會簡介在連翔道高架橋封閉期間的交通改道安排。他希望港鐵公司亦盡快向凱旋門、漾日居和擎天半島的居民轉達有關資訊。

107. 馮偉聰先生補充，隨著連翔道北行高架橋在 4 月封閉，柯士甸道西/連翔道地下行車道路系統建造工程有望提早完成。海泓道的延伸部分(D1A(N)路)，則預計於 2017 年與高鐵總站同期竣工。

108. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項十：要求盡快處理大角咀深旺道/海輝道行人天橋上蓋反射光線影響居民問題
(油尖旺交通運輸委員會第 18/2015 號文件)

109. 葉傲冬主席歡迎：

(a) 路政署高級工程師/廣深港高速(4)何國輝先生；以及

(b) 港鐵公司高級統籌工程師馮偉聰先生和公共關係經理－項目及物業葉麗儀女士。

110. 劉柏祺議員補充文件內容。

111. 馮偉聰先生表示，自深旺道/海輝道行人天橋落成以來，港鐵公司偶有接獲與該天橋有關的投訴。除標題文件所述事宜外，亦有市民向港鐵公司反映該天橋的升降機及失明人士警示地磚損壞，港鐵公司已跟進這些投訴。他續稱，港鐵公司與上述天橋的承建商及路政署商討後，決定委託同一承建商為該天橋的上蓋加設防反光物料，預期可在一至兩個月內落實施工安排，工程期約三個月。港鐵公司會盡快向委員匯報工程時間表。

112. 劉柏祺議員促請港鐵公司交代上述工程的時間表，並承諾為整條天橋上蓋加設防反光物料。此外，他要求港鐵公司和路政署在會後就文件中的查詢書面作覆。

113. 葉麗儀女士表示，港鐵公司正與承建商商討上述工程的細節，待有工程時間表，將盡早書面通知劉柏祺議員。她補充有關工程預期於今年第二季完竣，施工範圍將涵蓋整條深旺道/海輝道行人天橋的上蓋。

114. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項五： 為油尖旺區公共行人通道加建無障礙通道設施 (油尖旺交通運輸委員會第 14/2015 號文件)

115. 葉傲冬主席歡迎：

(a) 路政署主要工程管理處高級工程師柯芳華女士和主要工程管理處工程師黃錦榮先生；以及

(b) 栢誠工程顧問(亞州)有限公司高級工程經理蘇威達先生和高級工程師陳嶸先生。

----- 116. 柯芳華女士和蘇威達先生以電腦簡報表(附件四)介紹第 14/2015 號文件內容。蘇威達先生表示，路政署曾於 2012 年 9 月 6 日交運會會議上，簡介在橫過佐敦道(近廣東道和渡船街位置)的行人隧道(結構編號 KS49)加建升降機的初步方案。經進一步勘察研究及設計後，路政署調整了升降機的坐向，以方便使用者。

117. 陳少棠議員表示，他在會前一星期曾與路政署人員到行人隧道 KS49 實地視察。他對擬建升降機的位置感滿意，但認為 30 個月的施工期過長。他續稱，九龍佐治五世紀念公園(“佐治五世公園”)在晚間常有不同族裔人士聚集，聚集者多次打鬥，引起治安問題。他欲知路政署何以建議把該公園改為通宵開放。他另外表態支持行人隧道 KS49 加建升降機工程。

118. 葉傲冬主席希望路政署盡量縮短行人隧道 KS49 加建升降機工程的施工時間。他續稱，近日有疑似吸毒人士在佐治五世公園聚集，該公園如改為通宵開放，恐對附近居民造成滋擾。

119. 黃舒明議員支持在行人隧道 KS49 加建升降機。她另外詢問路政署，為橫跨櫻桃街、渡船街和塘尾道的行人天橋及橫過彌敦道(近弼街位置)的行人隧道加建升降機的工程，將於何時動工和完竣。她表示，兩項工程均屬「人人暢道通行」計劃下的項目，她希望路政署可向委員報告工程進度。

120. 柯芳華女士回應如下：

(i) 她明白委員希望在行人隧道 KS49 加建升降機的工程早日竣工，但根據以往經驗，已發展市區的地下公共設施通常較密集，或會妨礙加建升降機的工程，故需耗時遷移地下公共設施。路政署會視乎情況，盡可能加快工程進度。

(ii) 行人隧道 KS49 的 C 出口以樓梯連接佐敦道行人路。輪椅人士如使用該隧道前往佐敦道，需沿 D 出口斜道通往地面，再取道佐治五世公園的行人路，方可抵達 C 出口地面。為方便輪椅人士在任何時間沿上述路徑通往 C 出口地面，路政署建議佐治五世公園改為全日 24 小時開放。

121. 葉傲冬主席認為，從行人隧道 KS49 的 D 出口經佐治五世公園前往 C 出口的途人不多，他不明白何以路政署為方便此等途人而建議延長該公園的開放時間。

122. 陳少棠議員贊同葉傲冬主席的意見。他表示，行人隧道 KS49 的 B、C 出口位於佐敦道兩旁，市民如無法直接經 C 出口通往地面，多會改用 B 出口斜道經佐敦道行人過路處前往 C 出口。他指出，佐治五世公園的行人路較為迂迴，上述行人隧道的 D 出口斜道的坡度亦較大，相信甚少人會從 D 出口前往 C 出口。他續稱，路政署如認為 C 出口的現有設施對輪椅人士不便，應在該處加建升降機。

123. 葉傲冬主席建議路政署考慮取消延長佐治五世公園開放時間的建議。

124. 柯芳華女士對委員基於治安方面的考慮，反對佐治五世公園改為通宵開放一事表示理解。路政署將聽取委員的意見，終止和康樂及文化事務署商議有關延長該公園開放時間的安排。此外，她答應在會後向黃舒明議員匯報為橫跨櫻桃街、渡船街和塘尾道的行人天橋(結構編號 KF94)及橫過彌敦道(近弼街位置)的行人隧道(結構編號 KS40)加建升降機的工程進度。

125. 黃頌副主席表示，他亦非常關注行人天橋 KF94 加建升降機工程的進度。此外，他欲知路政署日後會否向委員一併匯報區內所有「人人暢道通行」計劃工程項目的進度。

126. 柯芳華女士表示，土木工程拓展署(“土拓署”)已為行人天橋 KF94 的加建升降機工程進行招標，現正遴選承建商，惟動工日期尚待土拓署作實。

127. 葉傲冬主席表示，路政署代表未有準備「人人暢道通行」計劃其餘工程項目的資料，他建議署方代表在會後再作補充。

128. 柯芳華女士贊同葉傲冬主席的建議。她欲知交運會是否支持行人隧道 KS49 加建升降機工程。

129. 葉傲冬主席回應道，委員大致支持上述工程，但反對佐治五世公園改為通宵開放的建議。

130. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

(會後補註： 木拓署及路政署已分別於 2015 年 5 月 4 日及 5 月 6 日向黃舒明議員匯報另外兩項油尖旺區「人人暢道通行」計劃下的加建升降機工程的進度。為行人天橋 KF94 加建升降機的工程已於 2015 年 4 月開展，而為行人隧道 KS40 的加建升降機的工程則預計於 2015 年第四季完成。)

議項六： 食物環境衞生署有關旺角行人專用區實施新開放時間後的最新工作情況
(油尖旺交通運輸委員會第 15/2015 號文件)

議項七： 旺角行人專用區情況報告(截至 2014 年 12 月)
(油尖旺交通運輸委員會第 16/2015 號文件)

議項八： 旺角行人專用區交通情況簡報
(油尖旺交通運輸委員會第 23/2015 號文件)

131. 葉傲冬主席表示，議項六至八的文件均與旺角行人專用區(“行人專區”)有關，他建議合併討論，眾無異議。

132. 葉傲冬主席歡迎：

(a) 食物環境衞生署(“食環署”)旺角區環境衞生總監張國良先生；

(b) 警務處旺角區總督察(行動)(2)李宗健先生和旺角區交通隊主管朱志光先生；以及

(c) 運輸署工程師/房屋及策劃 3/九龍張志華先生。

(林健文議員、委員羅少雄先生和委員梁紹昌先生於下午 4 時 50 分退席。)

133. 張國良先生、李宗健先生和張志華先生分別簡介第 15/2015、16/2015 和 23/2015 號文件。

134. 黃建新議員表示，旺角西洋菜街一帶行人專用區(“行人專區”)的開放時段，經常有人於西洋菜南街進行擺賣或宣傳推廣活動，街上既有手提電話公司人員擺設宣傳攤檔，也有街頭表演者，更有人豎立本地旅行團告示牌，招攬顧客。他欲知相關部門對行人專區的銷售和推廣活動有何立場。

135. 鍾港武議員表示，在縮減行人專區開放日數後，警方在行人專區接獲噪音投訴的數字明顯下降，縮短開放日數的措施已見成效。他續稱，自行人專區實施新開放時間以來，西洋菜南街未有發生任何造成人命傷亡的交通意外，他希望這「零意外」的記錄可維持下去。他另表示，行人專區的噪音問題已有改善，但這一帶的流動擺賣或宣傳活動未見減少。即使在行人專區非開放時段，西洋菜南街的易拉架數量仍相當驚人。過往易拉架多捆綁在西洋菜南街的路邊護欄上，現時則多見行李手推車繫上易拉架，置於路旁，這些易拉架容易被強風吹倒，對途人構成危險。此外，西洋菜南街地面常留下仍未拉開的易拉架，亦容易絆倒途人。他詢問食環署如何處理行人專區的易拉架問題，以保障途人安全。

136. 許德亮議員表示，去年行人專區的檢控違規行為數字較 2013 年明顯下降，可見縮減開放日數的措施具成效。為方便委員比較在行人專區開放與非開放時段錄得的檢控數字，他請食環署按日期把票控記錄分類。他另查詢食環署

和警方在行人專區採取執法行動的次數，並要求部門按個案性質把檢控數字分類。此外，他欲知警方在行人專區檢控擺設攝影攤檔和阻街行為的數字，以及檢控日期。

137. 張國良先生回應說，食環署對星期六、日及平日晚間行人專區的易拉架阻街問題甚為關注。食環署人員如目睹任何人未經署方許可而在公眾地方張開易拉架，可根據《公眾衞生及市政條例》第 104A 條提出檢控，食環署亦會不時檢討如何加強執法打擊易拉架問題。他續稱，食環署現時未能提供行人專區按日期分類的票控數字，但署方每星期會有四天派員巡查西洋菜南街一帶，巡查時段包括行人專區開放期間及平日晚間，故告票大多於此段時間發出。

138. 李宗健先生表示，警方注意到有宣傳車輛在行人專區違例泊車，此舉吸引其他司機仿效。警方密切關注這情況，會在星期六、日加強巡查行人專區，並採取特別行動，打擊違泊宣傳車輛。至於街頭攝影攤檔的阻街問題，警方可援引《簡易治罪條例》，票控在公眾地方對他人造成煩擾或阻礙的人士。他續稱，警員日常在西洋菜南街一帶巡邏時，如目睹阻街行為，會依照法例、舉證標準和現場環境適當處理。警方現時多以勸喻或警告方式處理攝影攤檔的阻街問題，暫未採取票控行動。

139. 仇振輝議員表示，在實施行人專區新開放時間後，逢星期一至五，西洋菜南街一帶的道路情況確有改善，不過，平日仍偶然見到宣傳車輛停泊在戲院前方，另有兩至三個攝影攤檔在街頭營業。他指出許多居民曾向他反映上述情況，相信警方亦接獲不少相關投訴。他早前曾建議食環署和警方針對上述問題採取聯合行動，現時在星期一至五，已沒有攝影攤檔於西洋菜南街營業，他希望阻街情況能持續改善。他續稱，在行人專區開放期段，街頭表演者空群而出，因此，逢星期六、日及公眾假期，行人專區的情況極為混亂，但現時本港尚無規管街頭表演的法例，相關部門難以執法。他另表示，早前有市民就行人專區的新開放日數安排提出司法覆核申請，待日後相關的法律程序完成後，他會再就行人專區的開放安排向相關部門反映意見。

140. 許德亮議員表示，食環署人員除了在行人專區開放時段到場巡查，亦應在其他時段在行人專區加強執法。他強調，在行人專區非開放時段，食環署和警方不應容許任何

人在西洋菜南街進行擾民的活動，以免居民的日常生活受影響。

141. 鍾港武議員欣聞食環署可根據《公眾衞生及市政條例》第 104A 條檢控在公眾地方張開易拉架的人士，但他認為留在地上仍未拉開的易拉架，容易絆倒行人，較已張開的易拉架更為危險。途人被易拉架的底座絆倒受傷，當局亦難以追究責任。他促請相關部門研究如何清理街上的易拉架，以免阻礙行人。

142. 黃建新議員表示，在行人專區非開放時段，不時有行人走出西洋菜南街的行車線，但交通督導員執法不力，以致越來越多行人妄顧道路規則，走到馬路上，有司機因此繞路，以免駛入西洋菜南街。他促請警方在西洋菜南街一帶加強執法，防止行人走出馬路。

143. 張國良先生表示，食環署會研究如何清理西洋菜南街路邊的易拉架，並會考慮在行人專區非開放時段加強執法，例如增加巡查次數。

144. 李宗健先生表示，警方一直以保障市民安全為首要任務，早前警方在行人專區亦曾向走出馬路進行宣傳推廣的人士發出警告。此外，警方會加強宣傳教育，提醒市民遵守道路規則。

145. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項十一： 強烈譴責：封路拍戲零諮詢 居民「無覺好瞓」卻啞口無言
(油尖旺交通運輸委員會第 22/2015 號文件)

146. 葉傲冬主席表示，秘書處於 2015 年 3 月 11 日收到創意香港經修訂的書面回應及補充資料(附件五及六)，有關文件已於會前以電郵方式分發予各委員，並置於桌上，供各委員參閱。他繼而歡迎：

(a) 創意香港助理總監(2)/香港電影發展局秘書長馮永先生、首席娛樂事務管理主任(電影服務統籌)歐仁金先生和總娛樂事務管理主任(電影服務統籌)吳嘉寶女士；

(b) 拾月堂製作有限公司(“拾月堂”)執行監製王日平先生和場地經理黃柏倫先生；

(c) 運輸署工程師/旺角謝志威先生；以及

(d) 旺角警區警民關係組主任韓婉君女士。

147. 黃建新議員補充文件內容。他表示，他與一眾委員均十分支持本港的電影及創意產業，但他希望相關部門在協助電影公司拍攝和保障居民福祉之間取得平衡。

148. 葉傲冬主席補充，秘書處在是次會議提呈文件限期之後才收到標題文件，但基於文件所述事宜有急切性，對當區居民帶來影響，他接納討論標題文件。

149. 馮永先生表示，多年來，創意香港電影服務統籌科(“統籌科”)一直按既定機制處理封路拍攝電影的申請，以協調電影拍攝工作和減低對居民和商戶的滋擾。有關是次封路申請，統籌科在溝通工作上或欠妥善，以致委員誤會統籌科未有充分諮詢各方面。他欣聞委員支持本港的電影產業。他表示這亦是統籌科的宗旨，但拍攝電影易受環境因素影響，籌備時間較為短促，故統籌科往往只有七至十天時間處理封路拍攝申請。他繼而請歐仁金先生和王日平先生分別向委員簡介統籌科處理封路拍攝申請的程序及電影拍攝工作。

150. 歐仁金先生表示，統籌科要求所有申請封路拍攝電影的機構先徵詢受影響的商戶及居民，並與對有關申請持不同意見的人士進行商討，以尋求共識。在處理這類申請時，統籌科會協調不同持份者的意見，徵求相關部門同意，回應部門的查詢，並委託民政事務總署(“民政總署”)收集地區人士的意見。統籌科致力在支援電影拍攝工作和照顧居民利益之間取得平衡。然而，要制訂各方同意的方案，確保拍攝工作順利，實有賴政府部門、電影公司及地區人士共同合作。

151. 王日平先生表示，拾月堂有多次參與製作中外電影的經驗。該公司每次申請封路拍攝，均按規定徵詢居民意見，並向相關部門提交所需資料。是次封路拍攝申請的籌備時間逾三個月，其間，拾月堂已聯絡當區商戶和居民，並發信向他們介紹電影拍攝安排。

152. 葉傲冬主席請拾月堂代表說明該公司早前如何收集居民意見，並解釋何以該公司沒有就是次封路拍攝申請徵詢當區居民和議員的意見。

153. 黃柏倫先生表示，拾月堂於去年 12 月向統籌科遞交封路拍攝申請，並於今年 1 月初與旺角「金魚街」一帶商戶商討電影拍攝安排，要求商戶在拍攝當日延長營業時間，以配合電影拍攝安排。攝製隊原訂於傍晚 6 時開始拍攝，但經統籌科與拾月堂和相關部門(包括警方及運輸署)交涉逾三個月後，攝製隊最終同意延至晚上 10 時才進行拍攝，以減低封路對當區居民及商戶的影響。他補充，拾月堂早前已透過香港郵政的通函服務，向當區人士發出超過 3 000 封書面通知，詳列拍攝日期、將封閉的路段及負責人員的聯絡電話號碼。拾月堂至今共接獲四至五宗市民查詢。

(仇振輝議員和孔昭華議員於下午 5 時 20 分退席。)

154. 葉傲冬主席表示，封路安排對當區居民的生活有直接影響，但電影公司在兩個多月的諮詢期內，卻未有徵求居民意見，只在電影拍攝前，以通函形式知會部分居民。他希望有關方面可擴闊諮詢對象，確保受影響的居民在事前獲得充分諮詢。

155. 黃柏倫先生重申，拾月堂在 2 月中已向受影響的居民發出通函，並在 1 月初與有關商戶商討拍攝安排。

156. 葉傲冬主席請拾月堂代表說明該公司如何諮詢當區居民意見。

157. 許德亮議員詢問統籌科委託民政總署進行地區諮詢的程序。他認為在是次事件中，拾月堂已依照相關規定遞交申請，但政府部門卻未有盡責協助該公司諮詢居民意見。他憶述早前有電視攝製隊申請在山東街和砵蘭街封路進行拍攝，而事前油尖旺民政事務處(“民政處”)已充分諮詢當區居民和議員的意見，他不明白何以當局未有就是次封路拍攝申請作相同安排。他要求政府部門交代他們在是次事件中是否有疏忽，以致未有諮詢當區居民的意見。

158. 黃建新議員表示，在此次事件中，統籌科沒有透過民

政總署進行地區諮詢，只把諮詢居民的責任推卸給電影公司，市民即使對封路措施有意見，亦不清楚應向哪個政府部門反映意見。他引述統籌科的書面回應，指直至 3 月 9 日，封路拍攝申請仍處於審批階段。他質疑統籌科早於 1 月初接獲電影公司的申請，但一直沒有進行地區諮詢，目的在於迴避民意。他另詢問運輸署和警方為何建議拾月堂延至晚上 10 時進行拍攝。他認為即使在晚上 10 時封路，仍會影響駕駛人士，而且拍攝期間或會發出噪音，擾人清夢。他不滿相關部門未有考慮延至深夜拍攝對居民的影響。

159. 陳偉強議員引述統籌科的書面回應第四頁。他欲知統籌科在 2 月 12 日把封路申請詳情通知民政處，是否僅為知會當區議員，而非諮詢其意見。他表示個人非常支持電影業，亦認為外國大電影在香港取景，有助提升本港的國際形象，但統籌科應就是次封路拍攝申請提供更多詳情，如電影類型、製作規模和參演影星等，以便委員權衡利弊，在保障居民福祉和透過電影提升本港國際形象之間作取捨。

160. 葉傲冬主席表示，不論電影規模大小，電影拍攝工作均值得支持。他認為委員應集中討論統籌科處理封路拍攝申請的諮詢過程是否有改善空間。

161. 陳偉強議員認為統籌科審批封路拍攝申請時，須考慮電影的製作規模，不應以相同準則處理所有申請。他舉例說，小規模製作的電影對本港助益不大，封路拍攝這類電影，難以彌補封路措施對居民和商戶的影響。統籌科應視乎電影的製作規模，決定是否批准封路拍攝申請。

162. 歐仁金先生回應如下：

(i) 拾月堂的通函列明市民可循甚麼途徑，向該公司反映意見，故該通函的作用不限於通知受影響的居民。此外，拾月堂須向統籌科報告有否接獲反對意見，以及該公司有否因應市民的意見，調整拍攝方案或向市民解釋拍攝詳情。市民如對拍攝安排有任何意見，亦可與民政總署、區議員和統籌科聯絡。統籌科須確認封路措施不受反對，方會向電影公司發出不反對通知書。上述處理封路申請的機制已沿用多年，一直行之有效。

(ii) 電影拍攝工作常因為實際情況有所改動，由落實拍攝方案直至正式拍攝，時間往往非常倉促。拾月堂早在 1 月提出封路拍攝的構思，但當時拍攝的規模及細節尚待落實。經統籌科、拾月堂與相關部門初步商討後，為減低對居民的影響，拾月堂調整了拍攝方案，才正式向統籌科提交申請。隨後，統籌科在 2 月 12 日知會相關部門，並由拾月堂以通函形式諮詢居民對封路拍攝安排的意見。如接獲居民意見，統籌科會再與拾月堂及相關部門協商。統籌科每次審批封路拍攝申請，均視乎情況靈活處理，不會硬性依規定行事。

163. 葉傲冬主席表示，如統籌科審批封路拍攝申請的程序每次不同，申請人恐無所適從。他請統籌科代表確認，拾月堂是否在 1 月初已就封路拍攝安排進行初步地區諮詢，並按收到的意見調整拍攝方案，而統籌科在拾月堂擬定拍攝方案後，便會透過民政處諮詢居民和議員的意見，如沒有收到反對意見，便會落實拍攝方案。

164. 歐仁金先生回應如下：

(i) 處理是次封路申請的程序，與葉傲冬主席所述的大致相同。統籌科於 2 月 12 日把封路申請的詳細資料轉交相關部門和當區議員後，暫只接獲黃建新議員的反對意見。統籌科隨即要求拾月堂與黃議員商討，以了解居民的意見，相應調整拍攝方案。他相信拾月堂會採取可行措施，回應居民的訴求。

(ii) 不論電影製作規模，統籌科對每宗封路拍攝申請均一視同仁。

165. 馮國良先生表示，民政處在 2 月 15 日收到統籌科委託後，已於 2 月 17 日通知當區議員仇振輝議員、黃建新議員及油尖旺北分區委員會主席封路拍攝詳請。

166. 韓婉君女士表示，警方於 1 月 13 日接到地政總署有關「臨時佔用政府土地作拍攝用途」的通知。在不影響維持治安的前提下，警方會配合運輸署的封路安排，並採取合適的交通管制措施，保障行人和其他道路使用者的安全。

167. 謝志威先生表示，運輸署在 1 月中收到拾月堂的封路拍攝申請，當時擬封路的時段為傍晚 6 時至翌日早上 6 時。運輸署經考慮後，建議拾月堂延至晚上 10 時進行拍攝，以減輕封路對附近交通、商戶及居民造成的影響。

(楊子熙議員於下午 5 時 40 分退席。)

168. 黃頌副主席欲知運輸署在 1 月中收到封路拍攝申請後，有否進行地區諮詢。

169. 謝志威先生回應說，運輸署認為相關路段的交通較為繁忙，建議電影公司延遲封路時間，並要求電影公司就有關封路安排等細節進行地區諮詢。

170. 許德亮議員表示，按統籌科代表的說法，民政處只知會當區議員封路拍攝安排，並沒有確實諮詢議員和居民的意見。他質疑民政處不欲承認在諮詢過程中有疏忽，才刻意混淆「知會」和「諮詢」的概念。此外，他不滿運輸署沒有考慮封路對當區居民的影響，亦未有參照實際數據，便貿然建議延遲封路時間。

171. 侯永昌議員表示，外國電影攝製隊在港取景拍攝，有助促進本港的電影業和旅遊業發展，值得支持。政府部門應盡量協助電影業界，避免對電影拍攝工作設下過多限制。他希望統籌科日後處理封路拍攝申請時，可多諮詢相關部門和區議員的意見，以便早作協調。

172. 關秀玲議員表示，民政處往往僅知會她封路拍攝電影的詳情，而非真正諮詢她的意見。她憶述早前有攝製隊在尖沙咀拍攝電影，清晨時分便開始封路，不僅產生大量噪音，攝製隊更禁止市民行經相關路段，嚴重滋擾居民生活。她原則上支持電影拍攝工作，但她認為在現行機制下，議員和居民並無渠道就封路拍攝安排發表意見。她希望日後相關部門就封路拍攝申請切實進行地區諮詢，而不是單單知會議員有關詳情。

173. 高寶齡議員表示，市民大多支持電影業發展，但封路拍攝確會對市民不便，引來反對聲音，故問題徵結在於如何爭取市民支持電影拍攝工作和諒解封路安排。她備悉統籌科多年來沿用既定機制處理封路拍攝電影申請，但她認

為隨著社會發展，統籌科應檢討有關機制是否符合時宜。如單獨由電影公司進行地區諮詢，或會令市民懷疑封路拍攝申請未獲政府支持，以致諮詢成效不彰。雖然在此次事件中，各部門已做好把關工作，電影公司亦有發出通函諮詢居民，但統籌科日後處理類似申請時，應要求電影公司先諮詢居民和相關部門意見，以定出最終拍攝方案，之後再把方案詳請轉告居民。警方並應在封路期間，派交通警員在拍攝現場附近指揮交通，以減輕封路的交通影響。她認為是次事件顯示各部門在處理封路拍攝申請方面，尚有改善空間。

174. 蔡少峰議員表示，政府部門或外間機構不時就各類議題諮詢區議員，例如酒牌局在審批食肆酒牌申請時，亦會尋求當區議員的意見。然而，單單告知議員某事宜的詳情，而不邀請議員提供意見，不應視作諮詢。此外，他建議電影公司考慮容許區議員參與制訂封路拍攝方案。

175. 黃建新議員不滿統籌科多年來只沿用相同機制審批封路拍攝電影申請，他認為統籌科只顧支援創意產業，無視民意，更有意誤導和搪塞委員。他促請統籌科日後審批類似申請時，先委託民政處進行地區諮詢。此外，他希望在是次封路拍攝期間，攝製隊可盡量避免對居民造成滋擾。

176. 馮永先生回應如下：

(i) 他在加入政府前，曾在電影業工作逾三十年，深切體會到在統籌科於 1999 年成立之前，電影拍攝工作由多個不同部門審批，程序非常繁複。他表示，統籌科的工作難度，是在協助電影拍攝工作和保障市民利益之間取得平衡。

(ii) 統籌科審批封路拍攝申請，不會優待大型電影，但會因應情況，靈活處理每宗申請，不作硬性規定。統籌科一般會應電影公司要求，徵詢相關部門對封路拍攝的意見，並向電影公司提供初步建議。統籌科考慮到是次拍攝過程不涉及槍擊或爆破等高噪音場面，才建議延遲封路。他補充，是次拍攝工作涉及使用發電機，會產生噪音，但他相信攝製隊會盡量降低發電機的噪音。

(iii) 香港電影工作者總會編制的《香港電影拍攝指南》訂明，電影公司在進行外景拍攝前，必須向拍攝場地附近的居民或商戶講述拍攝安排，並按收到的意見調整拍攝方案。電影公司最熟悉拍攝方案，因此，由電影公司自行聯絡當區居民或商戶最為合適，統籌科無意把諮詢居民的責任推卸到電影公司身上。

(iv) 統籌科提供溝通渠道，以便電影公司與政府部門和市民互相協調，尋求共識。在電影公司制定最終拍攝方案後，統籌科會再通知區議員和居民，並只會在沒有進一步反對意見的情況下，方同意落實拍攝方案。

(v) 統籌科必須靈活審批封路拍攝申請，如規限過緊，會窒礙電影拍攝工作；規限過鬆，議員或會認為有關方面未有充分諮詢他們的意見。他表示，如統籌科在是次事件中有任何不足之處，他願代表統籌科向委員致歉。然而，硬性規定審批封路拍攝申請的程序，只會局限電影拍攝的靈活性，實有違統籌科的成立宗旨。

177. 葉傲冬主席表示，委員大多擔憂封路拍攝電影滋擾市民。他得悉《電影拍攝指南》已就電影攝製工作訂下若干守則，惟是次封路安排的諮詢過程有欠完善。他冀盼攝製隊在封路拍攝時，能盡量減輕對居民的滋擾，而統籌科日後亦能充分平衡電影公司和市民之間的利益。

178. 黃柏倫先生代表電影公司感謝委員支持是次電影拍攝工作。他表示，有關的導演早在去年 9 月已來港物色外景場地，經一輪挑選後，才決定於金魚街取景。是次拍攝的電影屬荷里活大型製作，在本港取景的情節內容正面，惟該電影的細節暫須保密。他承諾在封路當日盡快完成拍攝工作，盡量避免影響當區居民。

179. 葉傲冬主席總結說，委員支持本地及外國電影業發展，希望日後各持份者可加強溝通。

議項十二：其他事項

(一) 旺角道與洗衣街的行人天橋系統－彌敦道伸延工程(截至 2015 年 2 月的進度報告)(油尖旺交通運輸委員會第 19/2015 號文件)

180. 黃舒明議員憶述，在上次交運會會議上，路政署表示警方進行交通評估需時，以致行人天橋延伸工程未能如期展開。然而，根據標題文件，此工程項目的基礎及相關工程需進一步延至 2015 年第二季施工，令她深感失望。她欲知是次工程延誤是否與佔旺事件有關。

181. 方偉鵬先生對行人天橋延伸工程再度延誤表示歉意。他解釋，旺角行人天橋的彌敦道延伸部分由私人發展商負責設計和興建，因該發展商與承建商的合約事宜，以致工程延誤。路政署會繼續與該發展商及其顧問公司保持聯繫，確保工程早日展開。

182. 黃舒明議員表示，如發展商與承建商的合約糾紛與佔旺事件有關，事件現已告終，合約糾紛應已解決，工程可以展開。她續稱，自去年初承建商在工地一帶遷移地下設施後，行人天橋延伸工程逾年未有任何實質進展。她不滿工程延誤多年，希望路政署交代何時可在工地開始興建大型構建物。

183. 陳少棠議員憶述在上屆交運會會期尾聲，委員已表示期盼行人天橋延伸工程於本屆會期內完竣，唯工程至今遲遲未有進展。他續稱，延伸行人天橋計劃可大大方便市民，但計劃延誤超過十年，令市民極為失望。他要求路政署擬訂工程時間表，並希望區議會繼續督促路政署盡早展開此工程項目。

184. 方偉鵬先生表示，有關的發展商已與承建商簽訂工程合約，承建商亦已著手籌備前期工作，在工地上興建大型構建物的工序，可望於 6、7 月初展開。

185. 黃舒明議員促請運輸署和警方在 6 月前擬妥交通配套方案，確保工程得以如期展開。

186. 蔡少峰議員表示，他明白路政署不便公開發展商與承

建商的合約糾紛詳情，但此工程項目已延誤十年，他請路政署說明工程可否於 6、7 月間動工，並列舉可能令工程延誤的因素。

187. 方偉鵬先生表示，顧問公司早前向路政署報告，有關的承建商正與警方和運輸署商討臨時交通安排，細節可望在 6、7 月前落實。

188. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

(二) 旺角行人專用區閉路電視系統第九次報告
(油尖旺交通運輸委員會第 20/2015 號文件)

189. 委員備悉資料文件內容。

190. 與會者沒有任何意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

(三) 沙田至中環綫及觀塘綫延綫工程進展
(油尖旺交通運輸委員會第 21/2015 號文件)

191. 委員備悉資料文件內容。

192. 與會者沒有任何意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

(會後補註： 港鐵公司在 2015 年 4 月 8 日交來補充資料，報告觀塘綫延綫工程的進展(附件七)。)

(四) 大角咀社區街道美化項目的相關交通安排

193. 葉傲冬主席表示，在 2015 年 3 月 5 日第二十次地區設施管理委員會(“設管會”)會議上，恒基兆業地產有限公司(“恒基”)同意出席是次交運會會議，向委員簡介大角咀社區街道美化項目(“大角咀項目”)的交通安排。其後，秘書處已以傳閱文件方式，徵得委員同意邀請恒基代表出席是次會議，回答委員的提問。他繼而歡迎：

(a) 恒基對外事務部總經理林旭華先生；

(b) 奧雅納工程顧問副總工程師黃志明博士；以及

(c) 歐華爾顧問公司建築師助理蘇陽彪先生。

194. 林旭華先生表示，恒基代表在第二十次設管會會議上報告，恒基曾與運輸署及路政署舉行工作會議，商討大角咀項目的交通改道安排，該公司並已委託交通顧問公司展開相關研究。因應設管會委員的要求，恒基代表將在是次會議向委員匯報此項目的詳細改道安排，如提升大角咀角祥街和利得街路面高度，以及改用較佳鋪路物料等。他續稱，運輸署早前建議恒基研究可否容許角祥街與博文街交界的車輛右轉深旺道，恒基的交通顧問公司代表將在是次會議向委員報告研究進度。

195. 陳少棠議員表示，在上次設管會會議上，委員已得悉此工程項目的其餘細節，恒基代表只需在是次會議扼要說明大角咀項目對該區域交通的影響。

196. 葉傲冬主席補充，在上次設管會會議上，委員建議恒基代表在是次會議向委員報告大角咀項目的交通規劃方案。他同意作此安排，但由於該次設管會會議在今次會議提呈文件的限期後舉行，他建議在議畢原定議程後，再安排恒基代表在「其他事項」下簡報有關方案。

----- 197. 黃志明博士以電腦簡報表(附件八)報告如下：

(i) 為免恒基的大角咀重建項目加劇該區域的交通擠塞情況，運輸署請恒基就此項目提出交通改善建議。

(ii) 現時大角咀往尖沙咀東／南的車輛，須繞經奧海城外的迴旋處，該處交通繁忙，不時出現車龍，運輸署早前在該迴旋處實行的交通改善措施，亦未見成效。因此，恒基擬調整角祥街的行車路線，容許沿角祥街南行線駛至博文街的車輛右轉深旺道，以前往尖沙咀，藉此減輕大角咀道的交通壓力。這方案尚在初步研究階段，恒基將陸續向運輸署遞交相關的資料和數據，例如角祥街與博文街交界的交通量資料。

(iii) 上述改道建議可令大角咀區交通更為暢達，駕駛者無需取道內街或奧海城外的迴旋處，可更快捷前往尖沙咀或西區海底隧道。此外，現時行人從角祥街前往奧海城，須從博文街行人過路處經博文街公廁行至奧運站公共運輸交匯處(“奧運站交匯處”)，路途迂迴。構思中的改道建議將打通角祥街與博文街交界，屆時行人可從角祥街直接通往奧運站交匯處。

(iv) 上述改道建議仍屬初步構思，一俟落實各項細節，恒基將向運輸署補交資料，以待審批。恒基亦希望諮詢交運會的意見，以調整改道方案。

198. 黃頌副主席報告，他早前就恒基的改道建議諮詢當區居民，回應大多正面，暫未收到任何反對意見。

199. 蔡少峰議員表示，他對上述改道建議持中立意見，但未知該建議會否令博文街交通量增加，妨礙車輛從角祥街沿博文街左轉大角咀道。他續稱，改道方案有助駕駛人士從角祥街經深旺道前往尖沙咀，紓緩大角咀道的交通擠塞情況，但方案建議增加三個橫過博文街的行人過路處，司機駛至博文街時，將需要花上更多時間等候轉換交通燈號，這會令該路段的交通擠塞問題加劇。他希望運輸署向委員提供相關的交通流量數據，以便委員權衡改道建議的利弊。

200. 劉柏祺議員欲知運輸署對上述改道建議的意見。他認為改道方案只是把博文街行人過路處從較近工商業大廈的位置，略為東移至民居附近，對行人助益有限。他續稱，他現居於博文街一帶，不時使用博文街行人過路處橫過馬路，亦見不少市民經該過路處前往角祥街和奧運站交匯處。他認為經此路線前往奧海城並不迂迴，不明白遷移博文街行人過路處的用意何在。他續稱，改道建議讓駕駛人士取道連翔道前往尖沙咀，但大角咀居民未必實際受惠。他希望運輸署提供交通數據，以便委員審視改道建議是否能令大角咀居民得益。

201. 黃志明博士回應如下：

(i) 交通顧問公司早前把 2015 年及 2021 年的規劃資料代入交通模型，估算角祥街的交通流量。根據

估算結果，在 2021 年，於上午和晚間繁忙時段，每小時將分別有 320 和 380 輛車行經角祥街南行線。由於交通流量相對較低，相信改道建議不會導致角祥街和博文街交界交通擠塞，無礙在角祥街與博文街交界的車輛左轉大角咀道。

(ii) 擬在角祥街與博文街交界增設的左轉及右轉交通燈號循環運作，每一周期長 100 秒，燈號互相配合，可確保交通暢順。

(iii) 現時途人穿過博文街過路處後，須橫過奧海城交匯處的車輛出入口，方再有行人路可行，並不方便。隨著大角咀區不斷發展，日後博文街一帶的人流將會上升，相信改道建議可讓行人更便捷從角祥街前往奧運站交匯處。

(iv) 恒基日後將向運輸署提交上述改道建議的詳細技術資料，例如交通燈號設計，以待審批。

202. 謝志威先生回應說，運輸署曾與恒基代表會面，以了解該公司大角咀項目的內容。恒基代表表示，現時車輛從博文街前往尖沙咀須繞經多個路口，路程較長。因此，恒基委託的交通顧問公司建議遷移現時的博文街行人過路處，以及作出改道工程，以改善大角咀至尖沙咀一帶的交通規劃。上述建議讓駕駛人士可在角祥街南行線與博文街交界處選擇左轉大角咀道或右轉尖沙咀，有助縮短大角咀至尖沙咀的車程，紓緩交通擠塞。

203. 葉傲冬主席表示，他經常從大角咀驅車前往尖沙咀，未覺途程迂迴，他不明白何以運輸署特意闢設另一條由大角咀通往尖沙咀的駕駛路線。他請運輸署提供數據，說明有足夠交通需求實行上述改道建議。

204. 謝志威先生表示，恒基委託的交通顧問公司將會提供相關的交通數據。上述改道建議涉及的交通設施改動安排，包括東移博文街行人過路處和在角祥街與博文街交界增設交通燈，顧問公司認為有關建議可方便駕駛人士從大角咀前往尖沙咀或深水埗。

205. 葉傲冬主席詢問運輸署是否已接納恒基提出的改道建議。

206. 謝志威先生回應說，運輸署初步認為恒基的改道方案有探討空間，並要求交通顧問公司提交交通數據，供署方作進一步決定。

207. 葉傲冬主席表示，運輸署常以研究結果不理想為由，不接納委員的交通改善建議，他欲知運輸署有否就上述改道建議進行研究。

208. 謝志威先生表示，交通顧問公司現正統計博文街一帶的交通流量，運輸署會根據相關數據，才就改道建議給予恒基意見。

209. 黃志明博士補充如下：

(i) 在 2021 年，預計每小時約有 370 輛車行經角祥街南行線。

(ii) 每天有不少長者及上班人士橫過角祥街南行線，但不時有大型運油車從角祥街旁的加油站駛入角祥街，角祥街與博文街交界亦沒有交通燈，難以疏導從角祥街駛入博文街的車流，以致車輛長時間停留在角祥街南行線，阻礙行人在該處橫過馬路。根據改道建議，上述路口將增設交通燈，可方便行人橫過馬路。

(iii) 如落實改道建議，角祥街與博文街交界的交通容量應足以吸納 2021 年的預期車流量。交通顧問公司稍後將向運輸署呈交相關的交通數據，以供署方考慮。

(iv) 奧海城外圍每天在傍晚時分(約 6 時 15 分開始)交通相當擠塞。上述改道建議可為大角咀區增闢一條通往尖沙咀的行車路線，而不影響現有路線，相信可為駕駛人士帶來方便。

210. 黃頌副主席表示，多位委員在會上質疑恒基的改道建議未有實質數據支持。他理解委員關注博文街的車流量日後倘大幅上升，會導致交通擠塞，令居民不便。他促請恒基的交通顧問公司與運輸署合作，就改道建議進行詳細地區諮詢。他作為當區議員，亦會進一步諮詢當區居民對遷移博文街行人過路處，以及容許車輛從角祥街沿博文街右轉深旺道有何意見，以了解改道建議會否對當區居民構成滋擾。

211. 蔡少峰議員認為在恒基大角咀項目完竣後，大角咀區的交通量將大幅上升，在繁忙時間駛經角祥街及博文街的私家車亦會增加。如落實以上改道建議，將增闢行車路線，對居民並無壞處，但相關部門須注意保障行人安全。此外，他擔憂大角咀區的道路規劃未必能應付日後大增的交通流量，例如這區域現時只有一個停車場(新九龍廣場停車場)，泊位嚴重不足。

212. 侯永昌議員表示，他的議員辦事處設於大角咀區，故他不時途經角祥街和博文街。他認為上述改道建議能改善大角咀區的交通規劃，並可疏導車流。他續稱，現時行人從角祥街前往博文街，需橫過多條馬路，甚為不便。在角祥街與博文街的交界增設過路處，既方便行人，亦有助保障行人安全。

213. 葉傲冬主席表示，根據過往經驗，運輸署在審批交通改道建議時，不僅考慮私營交通顧問公司的報告和居民的意見，還會進行可行性研究，始下定論。他敦促運輸署就恒基的改道建議展開可行性研究。

214. 謝志威先生表示，運輸署將根據恒基的交通顧問公司擬備的研究報告，審議有關建議。署方亦會就顧問公司提出的改道方案提供專業意見。

215. 陳少棠議員表示，恒基的交通顧問公司和運輸署均認為上述改道建議有助改善大角咀區的交通擠塞問題，當區議員亦審慎支持改道方案，但其餘委員並不熟悉大角咀區的交通情況，難以提出意見。他建議各委員一同到相關路段視察，了解實況。

216. 葉傲冬主席希望運輸署做好把關角色，謹慎審閱恒基交通顧問公司提交的報告。如有需要，他亦歡迎運輸署和該顧問公司邀請委員前往角祥街和博文街實地視察，但他強調，交運會無意要求運輸署接納恒基的改道建議。

217. 高寶齡議員建議運輸署邀請油尖旺西分區委員會的交通小組成員一同進行實地視察。她表示，該小組的成員為當區居民，將直接受改道安排影響。

218. 葉傲冬主席表示，他只能建議運輸署邀請交運會委員作實地視察，至於是否同時邀請其他持份者參與視察，則由運輸署決定。

219. 黃頌副主席表示，他是角祥街和博文街一帶的當區議員。他希望有關方面可預留時間，讓他諮詢當區居民對改道建議的意見。

220. 餘無別事，葉傲冬主席宣布散會，會議於傍晚 6 時 34 分結束。下次會議訂於 2015 年 5 月 21 日下午 2 時 30 分舉行。

油尖旺區議會秘書處
2015 年 4 月

附件一
Annex 1

本署檔號：
來函檔號：
電　　話：2359 8283
圖文傳真：2770 3597

香港警務處
油尖警區總部
九龍彌敦道 213 號

油尖旺區議會交通運輸委員會秘書處
轉交
孔昭華區議員：

關注尖沙咀廣東道車輛違泊阻礙巴士入站的問題

就油尖旺區議會交通運輸委員會秘書處轉交之孔昭華區議員關注廣東道一帶車輛違泊的問題。 本署現就閣下提出的五點查詢及建議，回覆如下：

1) 警方於 2013 年及 2014 年在尖沙咀廣東道一帶分別發出 914 張及 998 張定額罰款通知書給予違例駕駛人士。本署一直採取靈活執行交通檢控政策，對違例車輛作出執法行動。如在上址發現任何違泊問題，本署定必採取果斷執法行動。

2) 此問題交回有關部門及機構回覆。

3) 就上述問題，油尖警區人員除每天巡邏上述路段，以維持路面交通暢順外，更在本年二月十六日聯同運輸署相關人員實地考察，並討論多個改善方案。

4) 警方對於此建議表示支持。

5) 油尖警區人員除加強巡邏及執法，也會加強與運輸署的溝通，以作出有效與適時的跟進。

感謝孔議員提出的問題，如有進一步查詢，可致電 2359 8225 與油尖警區區交通隊梁烈強警署警長聯絡。

油尖警區指揮官
（ 鄧立成　代行 ）

二零一五年三月四日
副本送：油尖旺區議會交通運輸委員會秘書處

附件二
Annex 2

九巴服務 日日進步 **九龍巴士（一九三三）有限公司**
THE KOWLOON MOTOR BUS CO. (1933) LTD.

本函檔號：EAE/PA-meet/14/155/2015

九龍旺角聯運街 30 號
旺角政府合署四樓
油尖旺區議會秘書處
交通運輸委員會秘書
何采蓉女士

傳真：2397 3425

何采蓉女士：

油尖旺區議會交通運輸委員會第十九次會議

2015 年 2 月 26 日收悉　閣下電郵，傳來上述會議的有關討論文件，並邀請本公司於 2015 年 3 月 12 日出席會議。

就本公司對有關討論文件的回應，請參閱附件一。

以下爲出席上述會議的九巴代表：

- 九龍巴士（一九三三）有限公司襄理（策劃及發展）黃秀娟女士
  Ms. Peggy Wong, Assistant Manager, Planning & Development, KMB
- 九龍巴士（一九三三）有限公司高級車務主任 梁宏昌先生
  Mr. Leung Wang Cheong, Senior Operations Officer, KMB
- 九龍巴士（一九三三）有限公司社區事務經理 黃勁文先生
  Mr. Frankie Wong, Manager, Community Affairs, KMB

如有任何查詢，請與本人（電話：2786 8901）聯絡。

感謝　閣下及委員會關注本公司的巴士服務。

黃勁文

社區事務經理
黃勁文

2015 年 3 月 5 日

香港九龍荔枝角寶輪街九號　9 Po Lun Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2786 8888　傳真 Fax : (852) 2745 0300　網址 Website : www.kmb.hk

附件一

油尖旺區議會
交通運輸委員會會議
第十九次會議

九龍巴士（一九三三）有限公司之回應

有關孔昭華議員「關注尖沙咀廣東道車輛違泊阻礙巴士入站的問題」的議題

271 線每日行走尖沙咀（廣東道）與富亨總站之間，平日上午 7 時至晚上 12 時 45 分，約每 6 至 20 分鐘由尖沙咀（廣東道）開出一班；平日上午 5 時 35 分至晚上 12 時，約每 5 至 15 分鐘由富亨總站開出一班。

自本年一月初起，271 線採用了新的班次時間表，該線部份時段的班次以交替形式，分別在廣東道及半島酒店開出往大埔；而實施新安排後，該線的整體運作及班次均較以往穩定。

然而，傍晚繁忙時段及晚上的服務，經常受到停泊在廣東道路邊的車輛影響，嚴重阻礙巴士進出車站，故我們希望警方加強對違例停泊車輛的執法，進一步改善廣東道的交通情況。

對於議員建議將 271 線於廣東道的總站，移前至現時車站最前方的避車處，但該位置不屬於巴士站範圍，故我們現時沒有計劃將車站移前，亦暫時無意將車站搬離廣東道。

無論如何，本公司會繼續密切留意 271 線的運作情況，並會配合運輸署及警方，改善巴士進出廣東道的情況，確保班次穩定和運作暢順。

2015 年 3 月

附件三
Annex 3

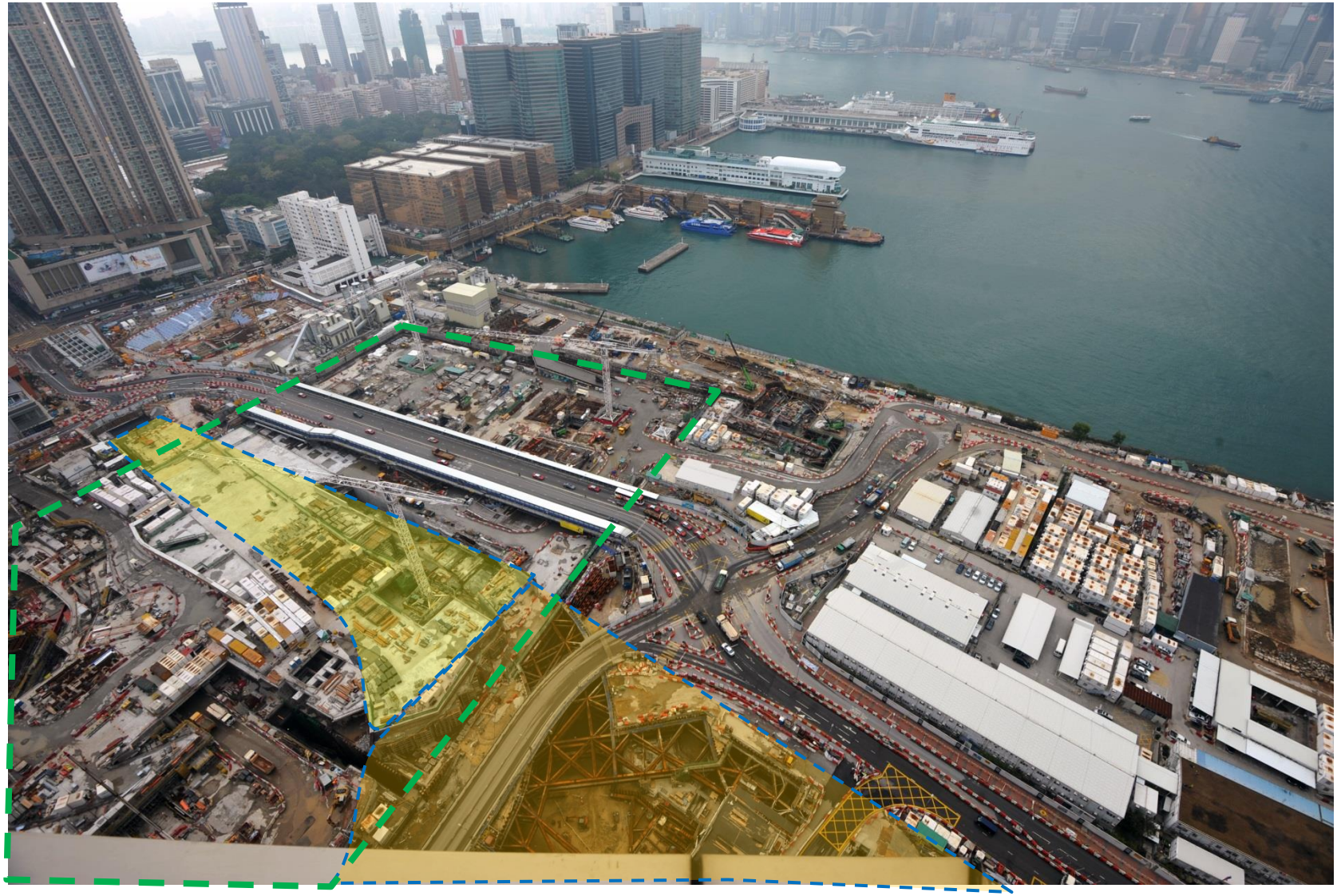
廣深港高速鐵路香港段

項目進展匯報

油尖旺區議會 交通及運輸委員會
2015年3月12日

工程進展

高鐵總站南面工程進展



高鐵總站北面工程進展

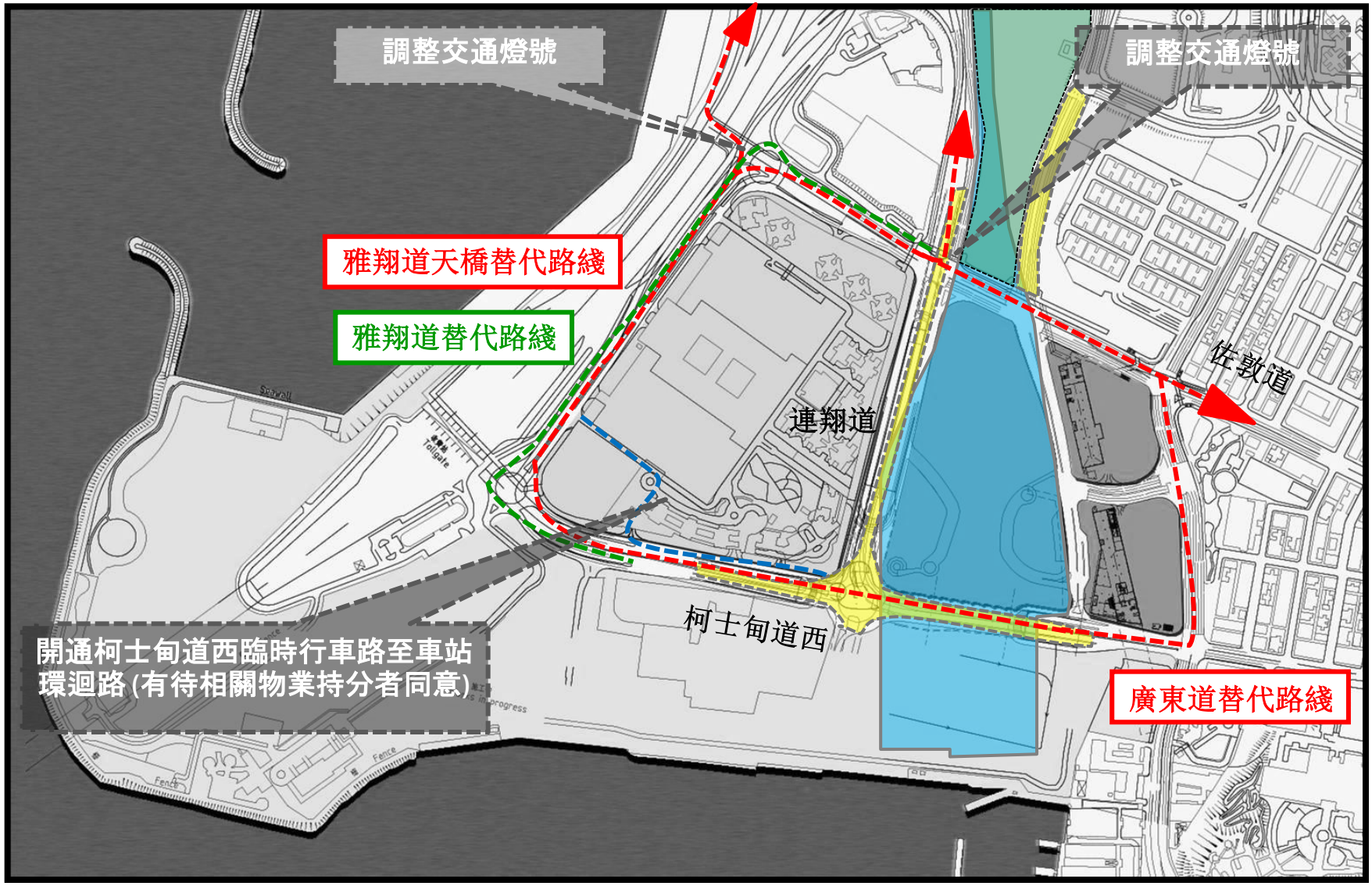
工程進展

總站連接隧道工程進展

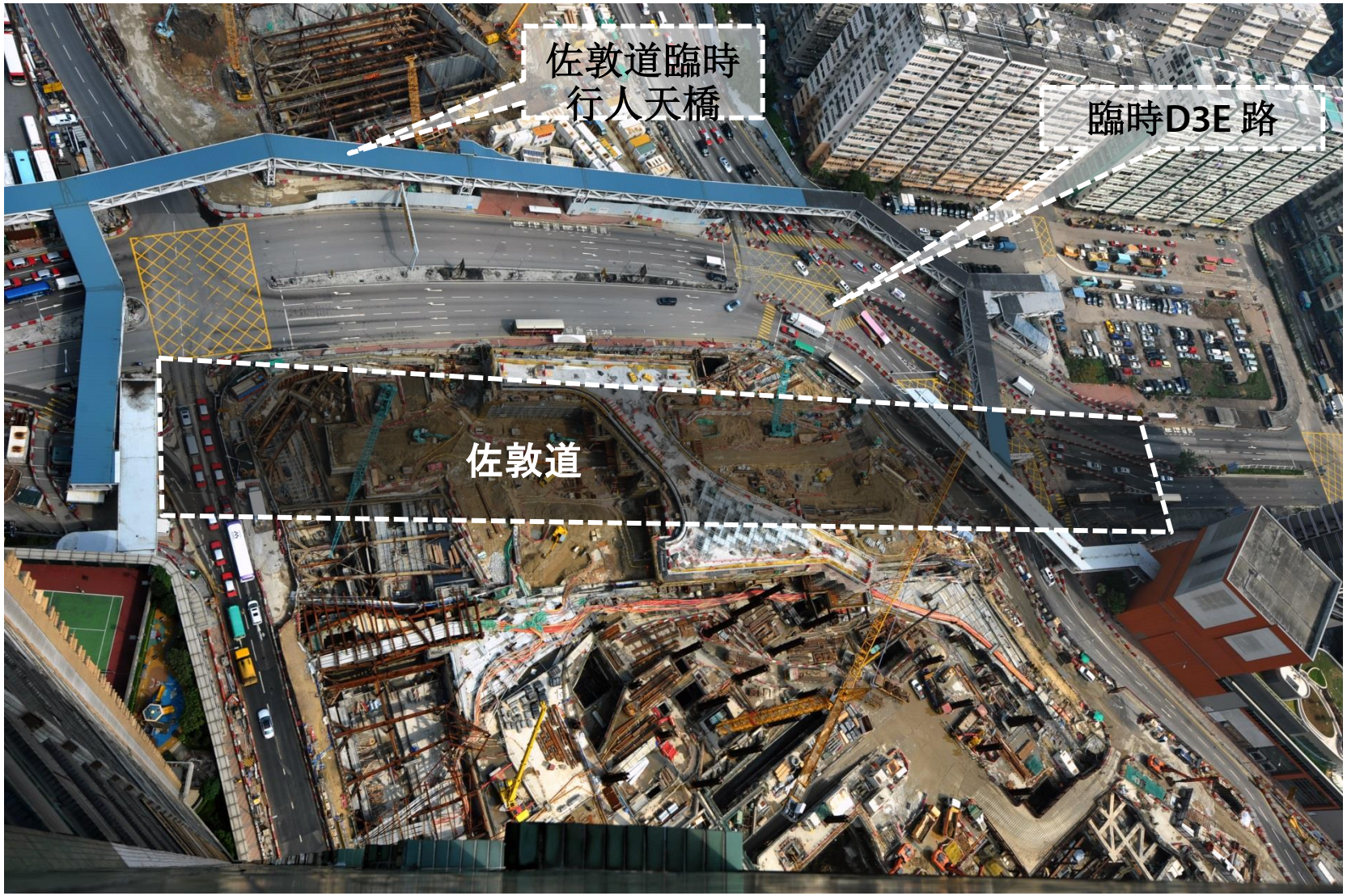
工程展望

工程展望 – 連翔道北行臨時橋將於2015年4月封閉

工程展望 – 連翔道北行替代路綫及配套舒緩方案

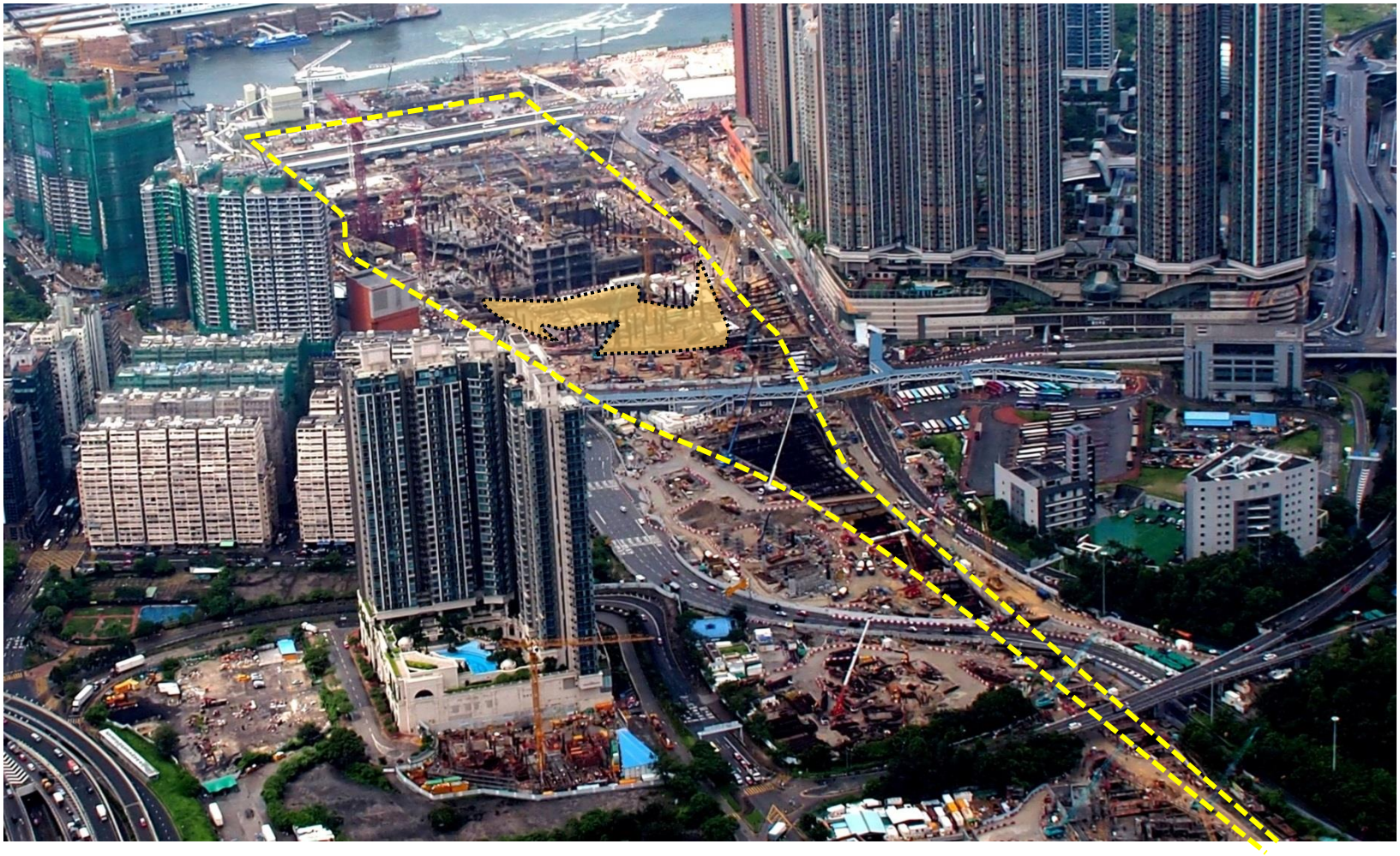


工程展望 –佐敦道將於2015年年中完成重置



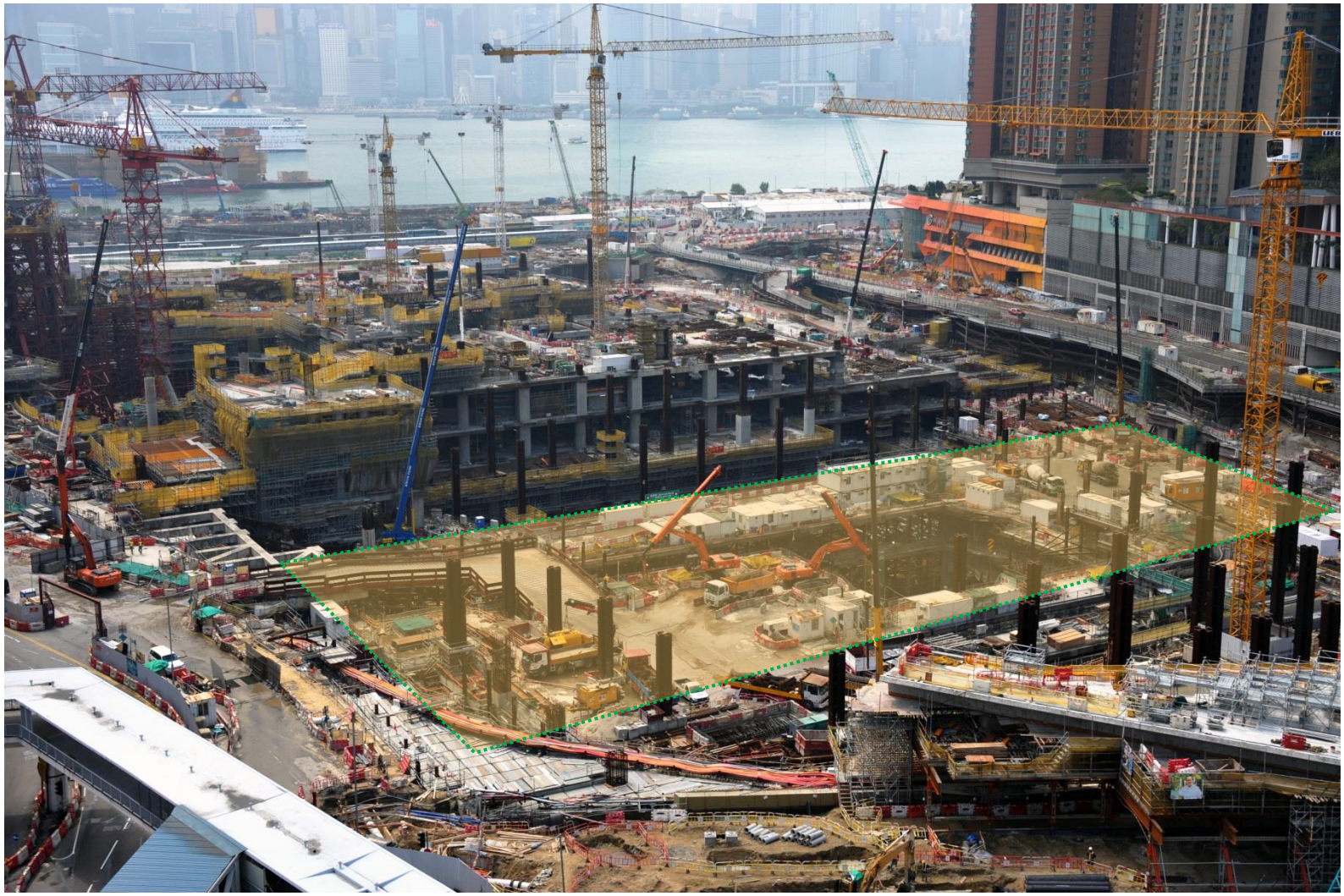
工程展望 – 柯士甸道西臨時橋將於2015年中分階段改道

工程展望 – 西九龍總站北面月台層地底岩層範圍



工程展望 – 西九龍總站北面月台層地底岩層範圍

工程展望 – 西九龍總站北面月台層地底岩層範圍



居民簡訊 – 連翔道北行替代路綫及配套舒緩方案單張

高鐵香港段項目
臨時封閉連翔道北行綫高架行車橋

高鐵香港段項目於西九龍區進行的工程除了建造高鐵總站外，還包括興建柯士甸道西及連翔道之間的「三層式」地下行車道路系統。為騰出更多空間加快連翔道地下行車道於不同位置的工程，介乎柯士甸道西與佐敦道之間的一段連翔道北行臨時高架橋將於 2015 年 4 月 1 日起封閉，直至柯士甸道西／連翔道地下行車道開通；現時連翔道的行人路則會維持。

替代路綫及相關緩解措施

1. 當封閉連翔道臨時高架橋後，現時連翔道的交通會分流至雅翔道路面及高架橋段，以及廣東道。
2. 開通現有在柯士甸道西的臨時行車路至九龍站的車站環迴路，方便君臨天下和凱旋門住戶停車場的車輛在上述封路措施實施後，採用雅翔道前往佐敦道，而不需取道廣東道。
3. 現時經由柯士甸道西或佐敦道前往尖沙咀的車輛將不受影響。
4. 港鐵公司及相關政府部門會密切監察封路措施實施後的交通情況，並會因應情況調整相關路口的交通燈號，以配合改道後的車流。

封閉連翔道北行臨時高架橋交通替代路綫

港鐵公司就封路措施已於早前諮詢油尖旺區議會，並聽取其意見。港鐵公司將繼續透過多元渠道與地區人士保持溝通。相關資料同時亦已上載至高鐵項目網站，供公眾參考。

如有查詢，可聯絡：
社區聯絡主任
（油尖旺區－高鐵總站）
（電話：2208 3094）

港鐵工程熱綫：2993 3333
辦公時間：星期一至五　上午 8 時 30 分至下午 6 時；
星期六　上午 8 時 30 分至下午 1 時（公眾假期除外）
高鐵香港段項目網址：www.expressraillink.hk

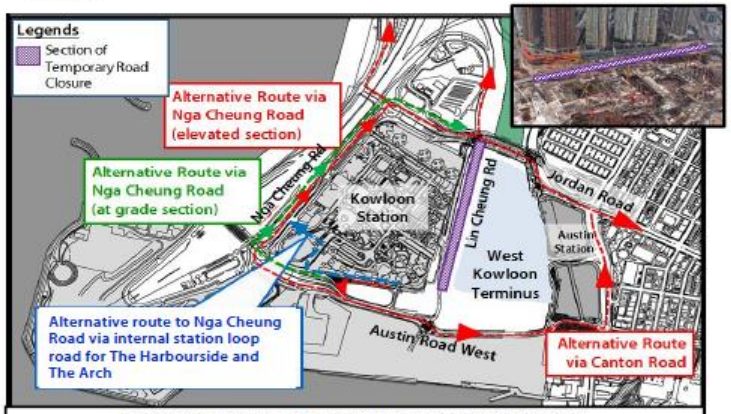
香港鐵路有限公司　2015 年 3 月印製

Express Rail Link Project
Temporary Closure of Lin Cheung Road Northbound Bridge Deck

Apart from construction of the West Kowloon Terminus, building of a three-level depressed road system in the vicinity of Austin Road West and Lin Cheung Road is also currently underway in West Kowloon under the Express Rail Link project. To make room and facilitate speeding up construction of the Lin Cheung Road Underpass, a section of Lin Cheung Road northbound temporary bridge deck between Austin Road West and Jordan Road will be closed starting from 1 Apr 2015 until the completion of the underpass. The existing pedestrian footpath at Lin Cheung Road will be maintained.

Alternative Routes and Related Mitigation Measures

1. Upon closure of Lin Cheung Road, the current traffic at Lin Cheung Road will be diverted to Nga Cheung Road at grade section and elevated section, as well as Canton Road.
2. Extend the traffic lanes of Austin Road West to Kowloon Station perimeter road so that vehicles from car parks of The Arch and The Harbourside could go to Jordan Road via Nga Cheung Road instead of taking a detour via Canton Road.
3. Vehicles towards Tsim Sha Tsui via Austin Road West or Jordon Road will not be affected.
4. MTR Corporation will closely monitor with relevant government departments the traffic conditions after road closure, and will adjust traffic light systems at relevant junctions if necessary to cope with the change on traffic loads.



Alternative Routes for Closure of Lin Cheung Road Northbound

The road closure has been presented to the Yau Tsim Mong District Council with their comments incorporated. We will continue communication with the local community on the road closure arrangement. Relevant information has also been uploaded to the website of Express Rail Link.

For enquiries, please contact:
Community Liaison Officer
(West Kowloon Terminus,
Yau Tsim Mong)
(Tel: 2208 3094)

MTR Projects Hotline: 2993 3333
Office Hours:
8:30am to 6pm on Monday to Friday;
8:30am to 1pm on Saturday (except public holidays)
Express Rail Link website: www.expressraillink.hk

MTR Corporation Limited　Printed in March 2015

匯報完畢

附件四
Annex 4

「人人暢道通行」計劃

民生無小事

上落無障礙
出入更自在

油尖旺區區議會轄下
交通運輸委員會會議

為油尖旺區公共行人通道
加建無障礙通道設施

(12.03.2015)

「人人暢道通行」計劃

- 在「人人暢道通行」計劃下，路政署現正為油尖旺區和其他地區未有標準無障礙通道設施的公共行人天橋、高架行人道和行人隧道，推展加建無障礙通道設施（即升降機或標準斜道）的工程項目（即「原有計劃」）。

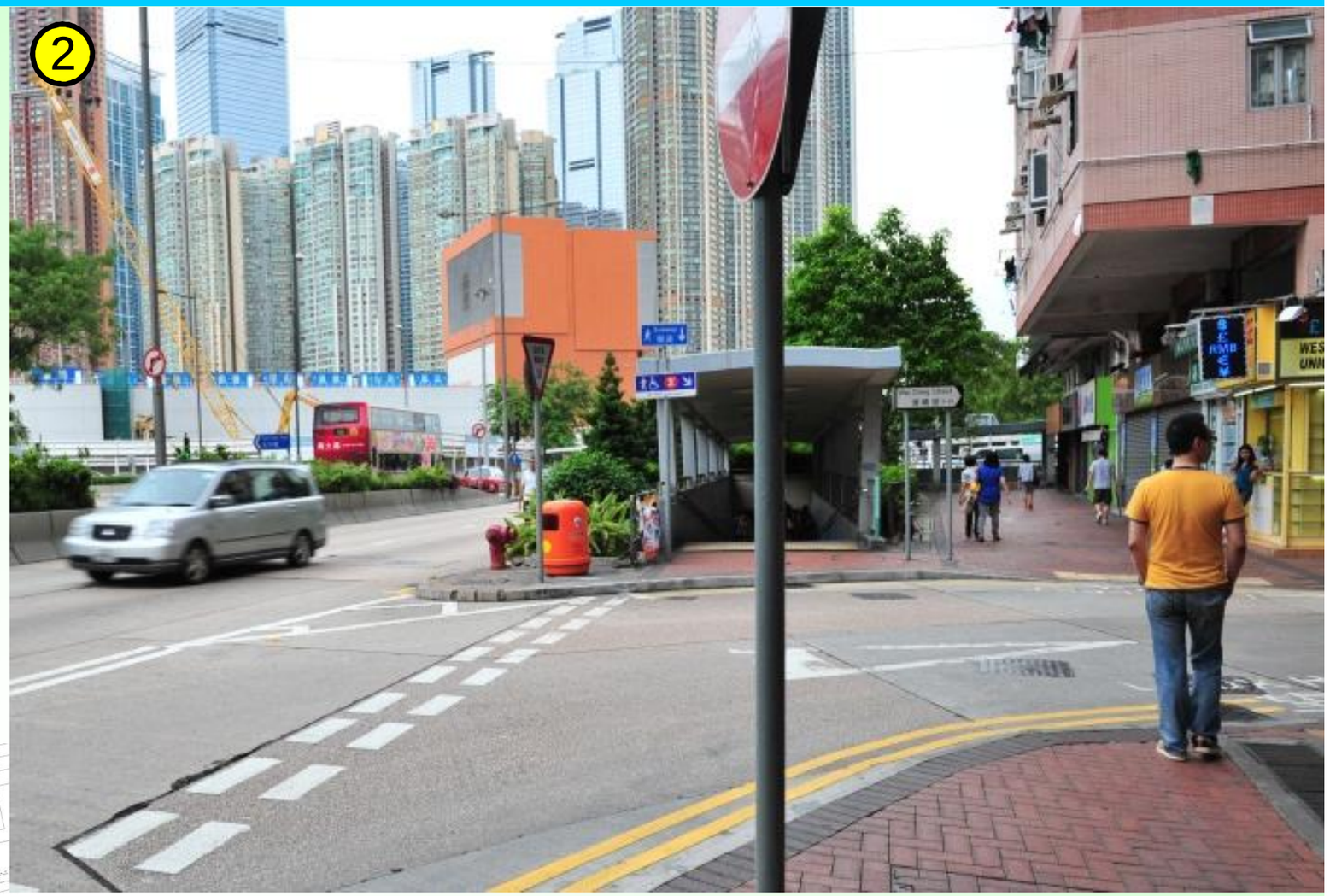
- 路政署主要工程管理處為橫跨佐敦道近廣東道及渡船街的行人隧道(結構編號KS49)加建無障礙通道設施的設計工作已初步完成，擬加建一部升降機。

- 行人隧道KS49為「人人暢道通行」計劃下「原有計劃」的項目。

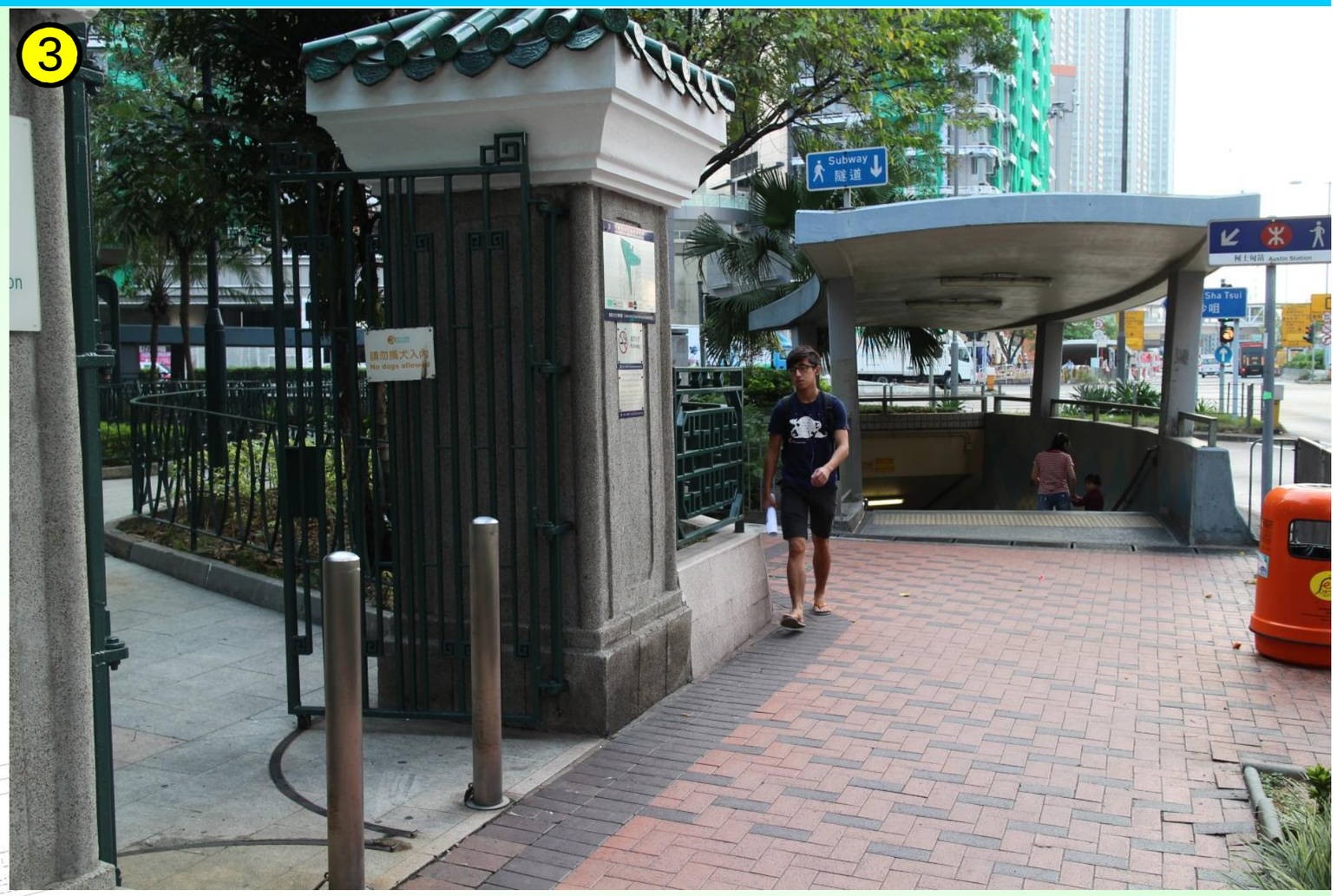
橫跨佐敦道近廣東道及渡船街的行人隧道 (結構編號KS49)

KS49 - A出口現時情況

KS49 - B出口現時情況



KS49 - C出口現時情況

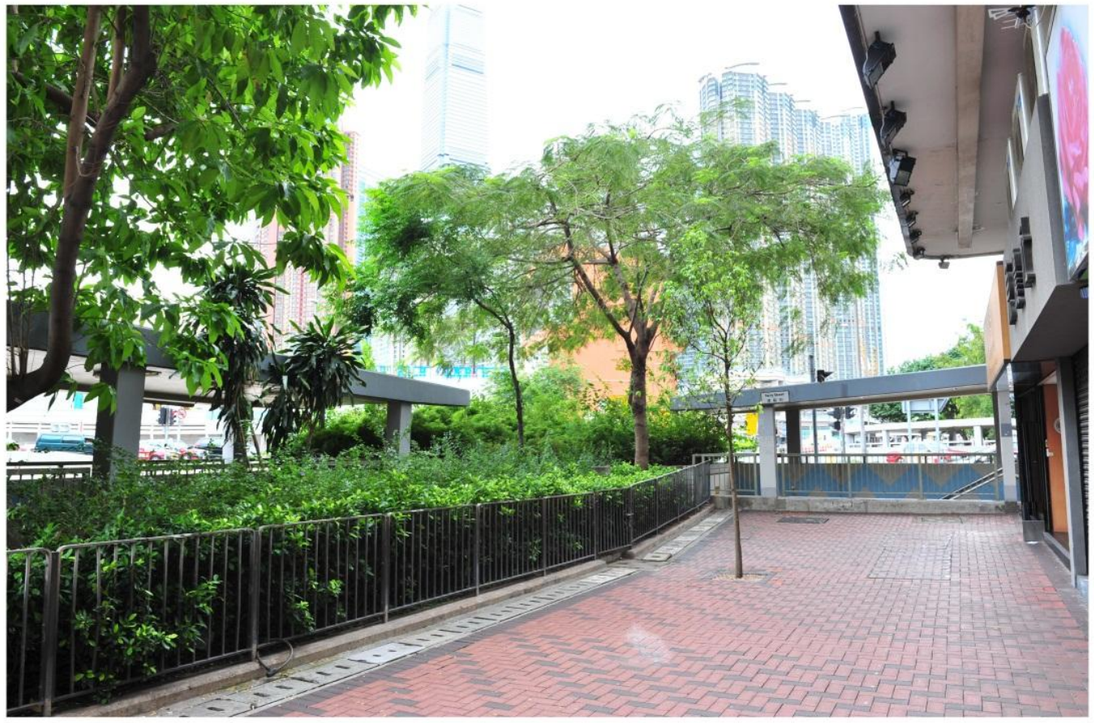


KS49 - D出口現時情況

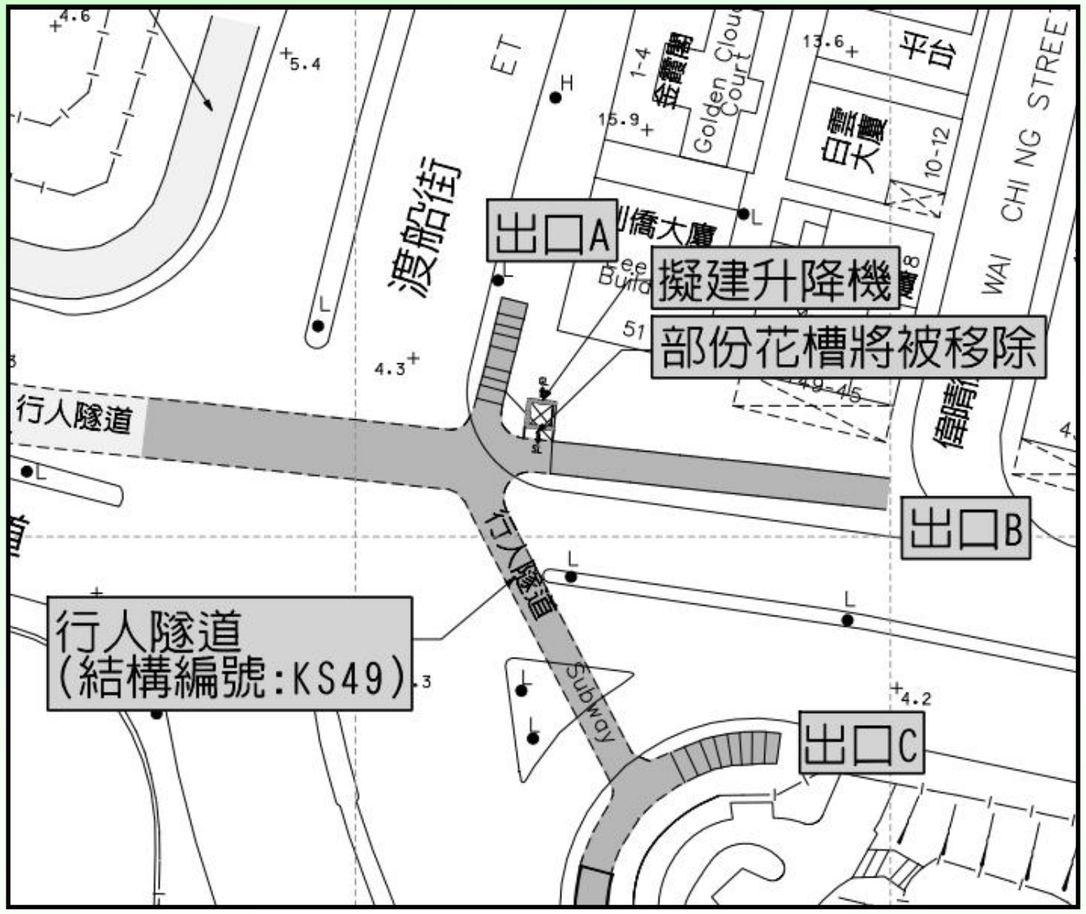
KS49擬建工程 – 一號升降機

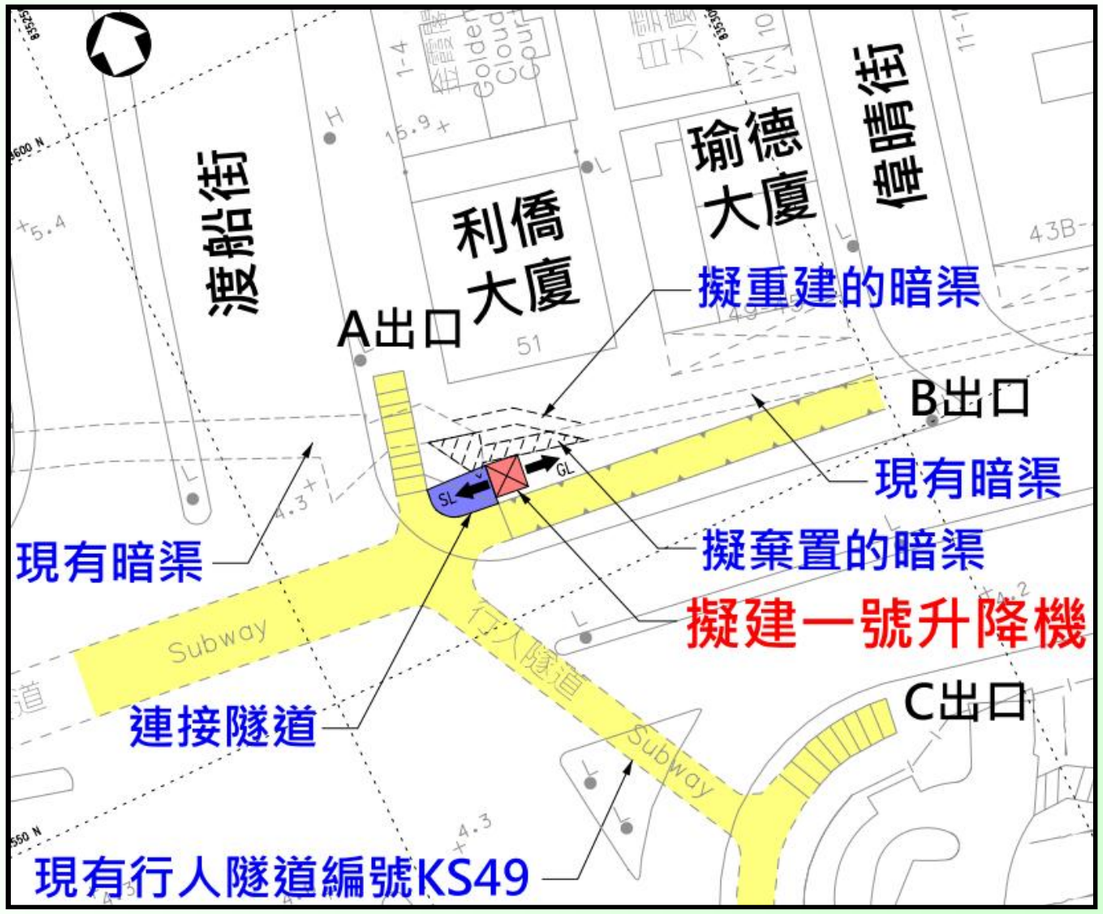
- 現時KS49近渡船街的A出口只有樓梯，並沒有無障礙通道設施。而近偉晴街的B出口雖然設有斜道，但該斜道並不符合現有設計標準。
- 我們建議在樓梯及斜道之間的花槽加建一部升降機(即一號升降機)。
- 擬建的一號升降機將影響佐敦道旁花槽內的樹木，我們會與相關部門商討移植或補種上述受影響的樹木。
- 由於擬建一號升降機的位置設有地下方形暗渠，我們會與渠務署商議該暗渠改道的細節。

KS49擬建工程 – 一號升降機

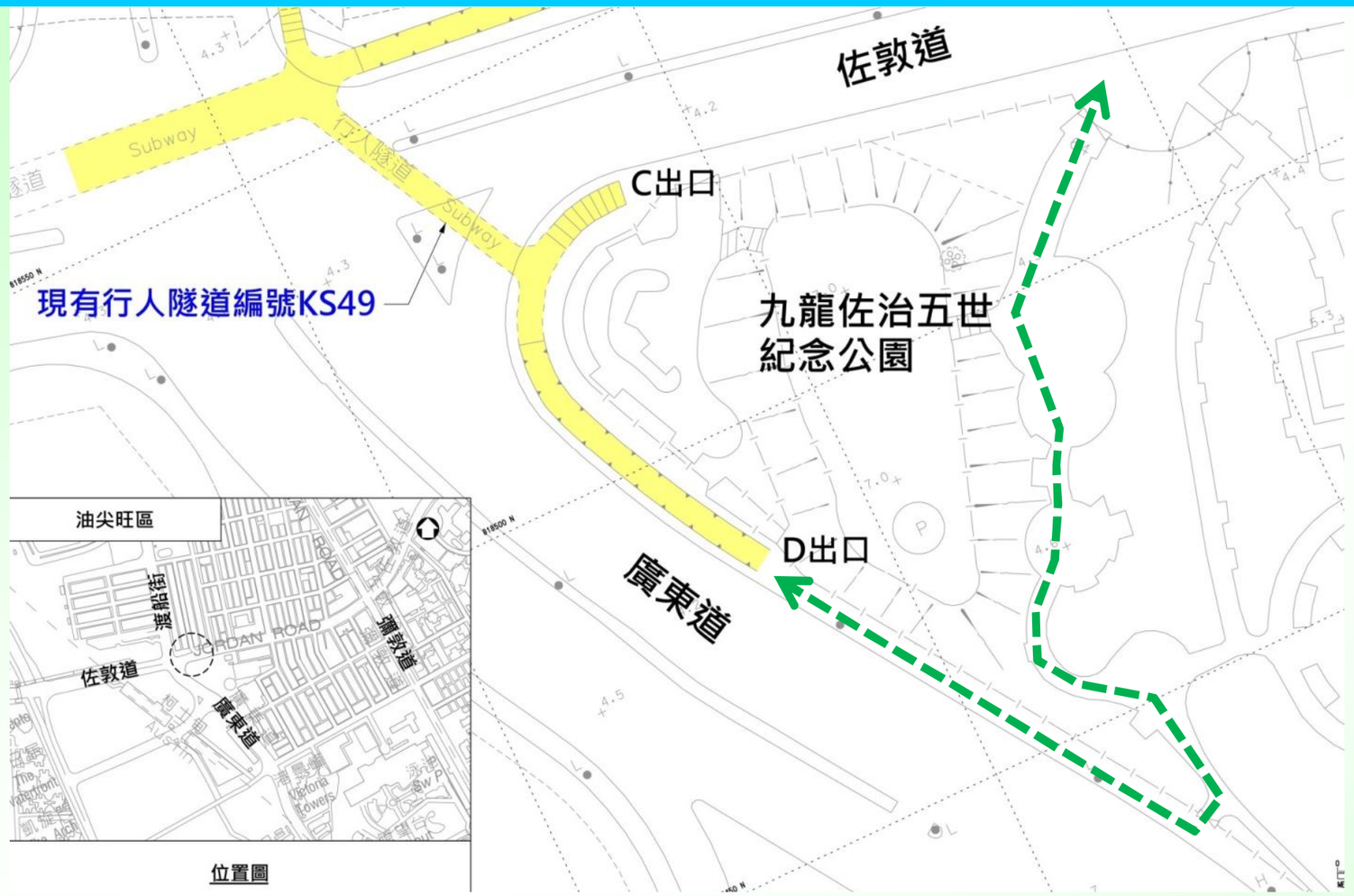
現時情況	加裝升降機的模擬圖
	

橫跨佐敦道近廣東道及渡船街的行人隧道 (結構編號KS49)
勘察研究階段的方案 (現已修訂)





KS49 – C 及D出口



- KS49近廣東道的D出口已設有符合現有設計標準的斜道連接隧道及地面行人路。通往佐敦道的C出口雖只有樓梯連接行人隧道及地面行人路，有需要人士可利用D出口的斜道及九龍佐治五世紀念公園內的行人路來往佐敦道。

- 路政署已經得到康樂及文化事務署的同意，將九龍佐治五世紀念公園更改為二十四小時開放，方便市民於任何時間使用上述公園內的行人路。

施工安排

- 本工程加建的升降機會設有合適的機械式抽風設施，以維持升降機內足夠的空氣流通，為使用者提供合適的環境
- 升降機主體工程主要包括地基、升降機塔結構、升降機安裝及相關的機電工程
- 為配合工程，我們會對受影響的設施包括道路、管線及各公用服務設施進行必要的改動及重置，並會諮詢各有關部門及機構
- 於施工期間，我們會遵照《道路工程的照明、標誌及防護工作準則》，提供適切的設備及保護措施以保障公眾安全

施工安排

- 於施工期間，我們會實施臨時交通管理措施。由於加建工程並不涉及大型的行車改道，我們預計工程只會對公眾造成輕微影響

- 上述擬建無障礙通道設施若獲得委員會支持，我們在完成詳細設計後會盡快進行招標，開展建造工程

- 視乎工程複雜程度， 上述的建造工程一般需時約30個月，實際施工時間亦需視乎現場環境情況

歡迎委員提供意見及支持

謝謝

附件五
Annex 5

CREATE HONG KONG
The Government of the
Hong Kong Special Administrative Region
40/F, Revenue Tower
5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong

香港特別行政區政府
創意香港
香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 40 樓

T 電話： (852) 2594 5743
F 傳真： (852) 2824 0595
Our Reference 發文編號： CTB/CHK/FS 21/4/2/10
Your Reference 收文編號：

傳真號碼：2722 7696(共 16 頁)
(修訂)

九龍 旺角
聯運街 30 號
旺角政府合署地下 4 樓
油尖旺區議會
秘書處(油尖旺民政事務處)
秘書
何采蓉女士

何女士：

強烈譴責：封路拍戲零諮詢
居民「無覺好瞓」卻啞口無言
(交通運輸委員會第 22/2015 號文件)

貴會於二零一五年三月六日來信指，黃建新議員提出"某電影公司申請封閉通菜街(旺角道至水渠道一段)行車線最少兩個 3 月的晚上和通宵拍攝電影……認為……定必嚴重影響附近一帶居民的正常生活作息，破壞社區安寧。"；以及"本人和本會之前從未獲得任何知會和諮詢……創意香港電影服務統籌科等政府部門藐視區議會和民意的行徑和辦事方式，我們應予以強烈譴責"。本辦公室現回覆如下。

有關的電影外景拍攝工作

1. 有關拍攝工作由本地電影公司「拾月堂製作有限公司」主理。拾月堂向本辦公室申請在**二零一五年三月十六日及十七日**臨時封閉旺角道至水渠道一段通菜街，經多番商議後，有關申請的詳情如下—

.../2

(i) 旺角道至弼街一段**通菜街**：每晚八時至十時封閉通菜街 141 - 157 號對開一段避車處；每晚十時至翌日早上六時封閉整段道路；每晚八時至翌日早上六時封閉有關道路內的收費泊車位；三月十六日中午十二時至翌日早上七時及三月十七日下午四時至翌日早上七時，封閉在通菜街 132 號對開六個收費泊車位；

(ii) 弼街至水渠道一段**通菜街**：三月十六日晚上十時至翌日早上六時封閉整段道路及於晚上八時至翌日早上六時封閉有關道路內的收費泊車位；三月十七日(毋需封路)晚上八時至翌日早上六時封閉有關道路內的收費泊車位，以及

(iii) 花園街以西一段**弼街**：在正式拍攝時(晚上十一時後)，在弼街及通菜街交界間歇控制西行線交通，並將由警方在現場安排有關交通措施，每次約三分鐘；三月十六日中午十二時至翌日早上七時及三月十七日下午四時至翌日早上七時，封閉弼街(介乎花園街及西洋菜南街)五個收費泊車位(停放發電車)；

以拍攝演員離開店舖及電動車以正常車速(每小時五十公里)駛離通菜街的場面。

2. **由於所拍攝的場景將會加插大量後期製作視覺特技效果，因此攝製隊要求封路以控制外景現場的人和實物，配合後期製作的用途。**上述的拍攝工作並沒有飛車或動作場面，拍攝現場也不會製造極大噪音而影響居民。

3. 交通方面，拾月堂已聯絡行走通菜街和弼街的紅色小巴營辦商，他們對拍攝工作沒有提出反對。

4. 在聲浪及燈光控制方面，所有攝製隊人員均只會使用對講機連耳筒咪對話。而使用電動車拍攝也可減少行車的聲浪。停放在弼街的發電車將會加設隔音棉及關上車門，大量減低機器發出的聲浪。

5. 攝製隊不會使用大量大型照明器材，並會盡量利用通菜街現場燈光以進行拍攝工作。如有需要，攝製隊會向低層住戶派發黑布遮蔽窗戶。

6. 行人通道方面，拾月堂會安排足夠的工作人員在現場保持行人通道暢通無阻及維持秩序，照顧過路行人的需要。

7. 就是次封路拍攝，拾月堂已派員聯絡受影響商戶。截止二零一五年三月九日，拾月堂成功爭取 75 間受影響商戶的支持，部分商戶更願意延長店舖開放時間以協助拍攝。拾月堂亦已去信受影響的三千多戶居民，以爭取他們的支持，但暫時未收到任何居民的反對意見。如接獲反對意見，拾月堂將儘快與有關人士聯絡，商討解決方案。

8. 在處理拾月堂的拍攝申請時，本辦公室和有關部門包括運輸署和警務處已詳細考慮拍攝工作對當區交通及居民的影響。現時的安排已將拍攝工作對交通及居民帶來的影響減至最低。如拍攝範圍及時段再收窄，攝製隊將無法完成拍攝工作。由於拍攝現場將有警務人員在場，倘攝製隊在拍攝期間引起極大不便或造成滋擾，警方可要求攝製隊<u>即時中止拍攝工作</u>。

9. 本辦公室認為，拾月堂已安排多項措施(見上述第(3)至(7)段)以確保有關的拍攝工作對區內影響減至最低。就申請而言，本辦公室及有關政府部門已要求拾月堂延遲封路開始時間，由原先訂定晚上六時改至晚上十時(由於每晚可封路的時間減少，拾月堂需要申請兩晚以完成有關的拍攝工作)。另外，除因封路而臨時封閉的收費泊車位，本辦公室亦要求拾月堂將大部分非主要攝製車輛於卸貨後駛離拍攝現場，以免造成交通嚴重阻塞；申請臨時封閉的收費泊車位由原先 112 個減至 72 個(包括封閉路段的 67 個收費泊車位)。由於拾月堂須就有關封路安排提交補充資料，本辦公室至今(二零一五年三月九日)仍在處理有關申請而未就有關的拍攝向拾月堂提出不反對通知書。

10. 在處理有關申請時，本辦公室先就有關封路的可行性諮詢運輸署、警務處及路政署，並於二零一五年二月十二日向上述部門發出有關申請的詳情，並轉交油尖旺民政事務處以便通知當區議員及相關的分區委員會主席。就上述的拍攝工作，油尖旺民政事務處沒有收到任何反對意見。

.../4

11. 本辦公室於二零一五年三月三日收到油尖旺區議會黃建新議員的傳真，指"強烈反對通宵封路拍攝電影滋擾居民正常作息[關於封閉通菜街(旺角道至水渠道一段)行車線拍攝電影事宜]"。本辦公室即時向拾月堂了解地區諮詢工作的進展，發現拾月堂仍未就有關拍攝工作跟當區議員聯絡*，並已即時安排拾月堂與黃建新議員會面，解釋有關拍攝工作。有關會面已於二零一五年三月七日十一時在黃建新議員辦事處完成。

(*拾月堂在深水埗及九龍城區封路拍攝另一場景，已聯絡當區議員並作出有關協調。)

<u>處理封閉行車線以拍攝外景</u>

12. 為落實行政長官在一九九七年施政報告中關於促進香港電影業進一步發展的計劃，前影視及娛樂事務管理處於一九九八年四月，在其下增設電影服務統籌科(統籌科)。二零零九年六月一日，商務及經濟發展局在其下增設「創意香港」辦公室，重點工作是牽頭、倡導和推動本港創意經濟的發展，統籌政府在創意產業方面的政策和工作，把政府用作推動和加快香港創意產業發展的資源集中起來，並與業界緊密合作，推動創意產業的發展。統籌科亦於同日改為隸屬「創意香港」辦公室。

13. 自成立以來，統籌科一直承擔推動本港電影發展的工作，並致力協助本港電影業解決不少在製作方面的實質困難，特別是在本港拍攝外景的工作方面，為性質較繁複的拍攝申請提供一站式的支援服務，包括：物色及建議拍攝場地、協助制定便利電影製作的政策、協助申請外景場地及許可證、統籌處理封閉行車線及停放拍攝車輛以方便外景拍攝工作等；亦會在海外推廣香港電影及宣傳香港為理想的拍攝城市，並爭取市民支持外景拍攝工作。

14. 現時，任何攝製隊在公共地方進行拍攝工作，不論是一般行人路上或封閉行車道路作拍攝，均須向可能受拍攝工作影響的商舖／大廈／居民代表／居民作出拍攝通知。如攝製隊接獲反對通知，必須聯絡有關人士商討解決方案。除在一般行人路上拍攝而毋須向政府申請外，攝製隊封路拍攝須向本辦公室提出申請。<u>如封路拍攝影響商舖運作，本辦公室一般會要求攝製隊取得受影響人士的不反對書面回覆，才會考慮有關申請。</u>

15. 統籌科在處理封閉行車線及停放拍攝車輛的申請時，會統籌有關部門包括運輸署、警務處、路政署及相關的部門，一同考慮每項申請。警方亦會留意攝製隊在公眾地方進行外景拍攝工作的情況，除非外景拍攝工作有違法紀，否則不會干預。如有攝製隊在公眾地方拍攝期間對市民帶來不便，統籌科及警方會發出適當的勸喻，並協助攝製隊減輕外景拍攝工作對市民帶來的不便。

16. 攝製隊如需封閉行車線以拍攝外景，必須事先向統籌科提出書面申請。統籌科會將有關申請轉交有關部門考慮；並會通知申請人有關結果。為配合業界需要，申請一般在七個工作天內完成。如有關部門對申請內容沒有提出異議，統籌科會要求攝製隊嚴格遵守就有關拍攝工作而訂定的拍攝條款，包括在拍攝日期前最少兩個工作天通知受影響的商戶及住戶，並請他們予以合作和體諒。攝製隊亦須向統籌科提交已通知或派信的名單及信件的樣本，以作備考。統籌科會聯絡當區民政事務處，了解地區的意見。統籌科並會協助有關地區的聯絡工作，包括協助攝製隊約見當區議員、分區委員會主席、居民及商戶代表。

17. 本辦公室明白在支援外景拍攝工作時，也要考慮拍攝工作對社區造成的影響。就拾月堂的拍攝申請，本辦公室在處理有關拍攝申請時，一直有聯絡拾月堂並了解關於通知居民及商戶的進展，以及向油尖旺民政事務處了解有否接獲任何意見。除黃建新議員的意見外，本辦公室及拾月堂均沒有收到其他的反對意見。

外景拍攝為香港帶來的裨益

18. 這次是拾月堂再度協助大型外國攝製隊在香港拍攝外景，外國攝製隊來自美國，電影導演希望拍攝香港本土文化風貌，於是揀選了一段通菜街(即「金魚街」)及九龍城和深水埗區內一些富有地區特色的街道拍攝。攝製隊今次來港拍攝兩星期，將僱用本地臨時演員超過 100 人及租用大量車輛及拍攝器材。除帶動本地就業機會外，輔助服務的行業如器材、車輛、服裝租賃及飲食服務同樣受惠。

19. 本辦公室欣悉有大型外國攝製隊揀選了香港為理想的拍攝城市，影片將展示旺角金魚街觀賞魚售賣的獨有方式，推廣油尖旺區的獨有旅遊風貌，對香港的國際形象有正面影響；外景場地也可以成為旅遊景點，帶動當區以至香港旅

遊業。拍攝工作順利完成將有助推高香港製作在國際電影上的地位，並使香港繼續成為全球理想拍攝城市之一。

總結

20. 拾月堂籌備拍攝和地區聯絡工作已進行多時，整項拍攝工作已進入最後階段，本辦公室希望油尖旺區議會可以給予支持，讓有關拍攝工作可以在香港順利完成。若對拍攝工作的安排及如何減低對居民造成的影響有任何意見，歡迎隨時聯絡本辦公室或拾月堂，以便儘快作出相應的安排。

21. 本辦公室重申，倘攝製隊在拍攝期間引起極大不便或造成滋擾，警方可要求攝製隊即時中止拍攝工作。

22. 本辦公室將一如既往，致力在外景拍攝的需要和避免對公眾帶來不便兩者之間取得平衡。同時希望市民繼續支持外景拍攝工作，讓香港維持理想拍攝城市的美譽。

23. 拾月堂希望是次拍攝得到貴會的協助，詳情請參閱附件。

如對上述拍攝工作有任何查詢，請致電 2594 5757 與吳小姐聯絡。

創 意 香 港 總 監
(歐仁金 代行)

連附件

副本送： 運輸署工程師／旺角及油麻地謝志威先生
警察公共關係科高級督察(影視組)(社區關係課)
林少萍女士
油尖旺民政事務處聯絡及社區建設陳艷秋女士

二零一五年三月十日

拾月堂 October Pictures Limited

附件

致：油尖旺區議會
(經由：創意香港電影服務統籌科)
日期：2015 年 3 月 9 日

在通菜街拍攝美國電影外景

本公司得悉油尖旺區議會對我們即將在通菜街通宵封路拍攝表示關注，現通知貴會有關拍攝安排，希望貴會可以支持我們的拍攝工作，並歡迎為拍攝工作提出意見，以減輕拍攝期間對該段道路及民居的影響。

地區聯絡方面，本公司已就有關拍攝安排向受影響的商戶作出通知**(附件A)**。我們收到的回覆大多是表示贊成和願意延長營業時間以協助拍攝。而拍攝期間大部分商戶已休息，故此沒有影響，而受到影響的商戶，我們亦已達成賠償協議。

交通方面，我們需要封閉介乎旺角道與水渠道之間的一段通菜街，由於有關路段有紅色小巴行駛，我們已向有關公司傳達封路信息，他們沒有意見。

居民方面，我們已經郵政局通函服務，向受影響的居民提出書面通知，合共 3572 封，書面通知上有本公司的查詢電話。直至目前為止，我們暫沒有收到電話查詢。

我們明白通菜街為民居，所以在晚上 11 時後我們會實施以下措施，控制聲浪：

1) 使用耳機在對講機進行通訊。
2) 拍攝用的主要汽車是新款電動車，所發出的聲音比一般汽車細小得多。
3) 安排小隊負責提醒各工作人員控制聲浪，以免對居民造成滋擾。
4) 為在擺放於弼街的發電車加強聲浪控制，發電機啟動後，關上車尾的門和加上隔音棉，以阻隔聲音。

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

燈光方面，電影導演選擇在旺角通菜街拍攝的主要原因是該區的霓虹燈極具香港本土文化特色。所以我們會以街上原有的霓虹燈為背景，不會大量使用大型燈光，以免造成影響。

本公司十分希望油尖旺區議會及油尖旺區民可以支持我們的拍攝工作。附上拍攝流程**(附件 B)**，只供貴處參考。

順祝 安好

黃栢倫

黃栢倫
香港助理外聯製片
電話：9738 2960

拾月堂 October Pictures Limited

(附件 A)

拾月堂 October Pictures Limited

敬啟者：

電影拍攝通知書

本公司 拾月堂製作有限公司 將在通菜街進行電影拍攝，詳情如下：

拍攝範圍	通菜街（旺角道至水渠道一段）
拍攝日期及時間	2015 年 3 月 16 及 17 日（晚上十時正至翌日早上六時正） （後備日：2015 年 3 月 23 及 24 日）

拍攝期間，攝製隊會封閉上述道路以進行拍攝，並實施臨時交通措施，行車改道但行人路不受影響。

本攝製隊會儘快完成拍攝工作以減低對市民帶來不便。如有任何查詢，請致電 6412 3224 與我們的工作人員聯絡。

感激各位的支持和體諒。鈞安！

朱鎮安 謹啟
監製

2015 年 2 月 20 日

＊＊＊

20 February 2015

To whom it May Concern:

Notification of Filming

This is to inform that our company October Pictures Limited will arrange road closure for location filming. Details are as follow:

Filming Area	Tung Choi Street (between Mong Kok Road and Nullah Road)
Filming Date & Time	16th & 17th March 2015 10:00pm – 6am the following day morning Fallback date: 23rd & 24th March 2015

During the filming, the above road section will be closed off and temporary traffic arrangements will be implemented. Pavement for pedestrians will not be affected.

Our film crew will complete the filming as early as possible in order to minimize the inconvenience caused in the neighborhood. For any enquiries, please contact us at 6412 3224.

Thank you for your kind understanding and support for our filming.

Chu Chen-On
Line Producer

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

通知名單：

	店鋪	
1	人和豆品廠	通菜街139A－B號地下
2	海洋網絡	通菜街139B4號地下
3	逸然水族	通菜街139B3號地下
4	十八座狗仔粉	通菜街139B2號地下
5	魚樂巷	通菜街139B2號地下
6	先聲水族	通菜街139B1號地下
7	Q－Pets	通菜街141號地下
8	康年餐廳	通菜街143-145號地下
9	Pets－Icons	通菜街147號地下
10	寵物城	通菜街149號地下
11	大門橫丁手打烏冬	通菜街151A號地下
12	水木林森	通菜街151B號地下
13	得利遊戲機	通菜街153號地下
14	宏和水族	通菜街155號地下
15	民華餐廳	通菜街159號地下
16	力高寵物	通菜街161號地下
17	維港專業水族	通菜街163號地下
18	優品360	通菜街165號地下
19	就記水族	通菜街167號地下
20	龍貓樂園	通菜街169號地下
21	水族駅	通菜街169A號地下
22	八方雲集	通菜街171號地下
23	Q兔廊	通菜街173號地下
24	開心水族	通菜街173A號地下
25	海霸水族	通菜街173B號地下
26	創興水族	通菜街173C號地下
27	恆輝水族	通菜街175A號地下
28	金湖水族	通菜街175B號地下
29	天子藍	通菜街175C號地下
30	日昇水族	通菜街175D號地下
31	帝國	通菜街177號地下
32	碧湖水族	通菜街181號地下
33	銀河水族中心	通菜街183號地下
34	德仕水族寵物用品中心	通菜街185號地下
35	銀河PLUS水族中心	通菜街187號地下
36	紅蘿蔔	通菜街189-191號地下
37	權記茶餐廳	通菜街193號地下
38	日旺水族	通菜街195號地下
39	維港專業水族	通菜街197號地下
40	德仕水族寵物用品中心	通菜街199號地下
41	碧湖水族	通菜街201號地下
42	東河水族	通菜街203號地下
43	發達魚水族	通菜街205號地下
44	海洋世界水族	通菜街207號地下
45	德仕水族寵物用品中心	通菜街207A號地下

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

46	天然水族	通菜街209A號地下
47	匯港水族	通菜街207B號地下
48	鴻運水族	通菜街207C號地下
49	睬昇行	水渠道32A號地下
50	咖哩辣椒	水渠道32B號地下
51	美味食店	水渠道32C號地下
52	星星美食	水渠道30A號地下
53	全港駕駛學校	水渠道30B號地下
54	CSL	水渠道30C號地下
55	萬寧	水渠道34號地下
56	雷強水族行	通菜街202號地下
57	天河用品	通菜街198C號地下
58	富麗廣告	通菜街198B號地下
59	鏡記五金	通菜街198A號地下
60	樂悠悠水族	通菜街198號地下
61	辣椒店	通菜街196C號地下
62	神話水族	通菜街196B號地下
63	威儁水族	通菜街196A號地下
64	開發膠片裝飾	通菜街194號地下
65	廸士尼水族	通菜街192號地下
66	巨浪	通菜街190號地下
67	香港冰室	通菜街188號地下
68	特賣場	通菜街186號地下
69	寵物網	通菜街184號地下
70	海港錦鯉中心	通菜街182號地下
71	旺角單車公司	通菜街180號地下
72	三英大藥行	通菜街178號地下
73	卡奇水族	通菜街176號地下
74	Q－Pets	通菜街172號地下
75	碧湖水族	通菜街170AB號地下
76	生龍水族	通菜街168號地下
77	美人魚錦鯉中心	通菜街166號地下
78	水草店	通菜街164號地下
79	錦發五金	通菜街162號地下
80	I love Rabbit	通菜街160號地下
81	世世水族	通菜街158C號地下
82	新大自然水族	通菜街158B號地下
83	健豐藥坊	通菜街158A號地下
84	天一藥局坊	通菜街158號地下
85	康樂水族	弼街68號地下
86	奇珍屋	弼街68A號地下
87	樂高寵物	通菜街156號地下
88	極之好車仔麵	通菜街154號地下
89	熱帶雨林	通菜街152號地下
90	碧湖水族	通菜街150號地下
91	樂活都市農夫用	通菜街148號地下

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

92	太興	通菜街146號地下
93	P仔寵物便利	通菜街144號地下
94	吉豚屋	通菜街142號地下
95	Pet Line	通菜街140號地下
96	WideSight	通菜街138號地下
97	老虎狗屋	通菜街136號地下
98	Q－Pets	通菜街134號地下
99	食神傳說	通菜街132號地下
100	陳湘記書局	通菜街130號地下
101	佳寶犬舍	通菜街128號地下
102	7-Eleven	通菜街126號地下
103	泰廚	通菜街124號地下
104	McDonald	通菜街124A號地下
105	豪大大雞排	通菜街124B號地下
106	野火燒	通菜街124C號地下
107	阿媽豆腐花	旺角道30D號地下
108	龍津美食	旺角道30D號地下
109	水木林森	通菜街150號1樓

	大廈	
1	旺角道26-28號	
2	怡輝大廈	通菜街141-151號地下
3	華鴻大廈	通菜街153-159號地下
4	通菜街161號	
5	通菜街167號	
6	通菜街175A號	
7	錦華大廈	通菜街173號
8	通菜街177號	
9	榮英樓	通菜街181-187號
10	永輝大廈	通菜街189-195號地下
11	通菜街197號	
12	通菜街201	
13	百通大廈	通菜街205-209號地下
14	美星樓	水渠道30-32號
15	通菜街200	
16	通菜街194-202號	
17	通菜街190-192號	
18	通菜街182號	
19	通菜街176-178號	
20	通菜街174B號	
21	富亨閣	通菜街170號
22	通菜街166號	
23	通菜街162-164號	
24	通菜街160號	
25	通菜街156號	
26	水陸潮樓	通菜街152號

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

27	通菜街148-150號	
28	啓運大廈	通菜街142-146號
29	通菜街138-140號	
30	通菜街136號	
31	通菜街132號	
32	通菜街130-130A號	
33	通明樓	通菜街128號
34	通菜街126號	
35	寶安大廈	通菜街124AB號地下

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

(附件 B)

1. 封閉介乎旺角道與弼街的一段通菜街

日期及時間：2015 年 3 月 16 日晚上 10 時至 17 日早上 6 時(晚上 8 時至 10 時會先封閉一段避車處作準備)
2015 年 3 月 17 日晚上 10 時至 18 日早上 6 時(晚上 8 時至 10 時會先封閉一段避車處作準備)

2. 封閉介乎弼街與水渠道之間一段通菜街

日期及時間：2015 年 3 月 16 日晚上 10 時至 17 日早上 6 時

3. 弼街由警方協助進行間歇控制交通

日期及時間：2015 年 3 月 16 日晚上 11 時 30 分至 17 日零晨 3 時 30 分
2015 年 3 月 17 日晚上 11 時 30 分至 18 日零晨 3 時 30 分

4. 封閉通菜街／弼街部分咪錶位及在水渠道停放拍攝車輛作後勤

日期及時間：2015 年 3 月 16 日中午 12 時至 3 月 17 日早上 7 時
2015 年 3 月 17 日下午 4 時至 3 月 18 日早上 7 時

以上請參考下列**圖(一)**及**圖(二)**
已就上述交通安排提出申請，待有關政府部門審批。

拍攝安排：

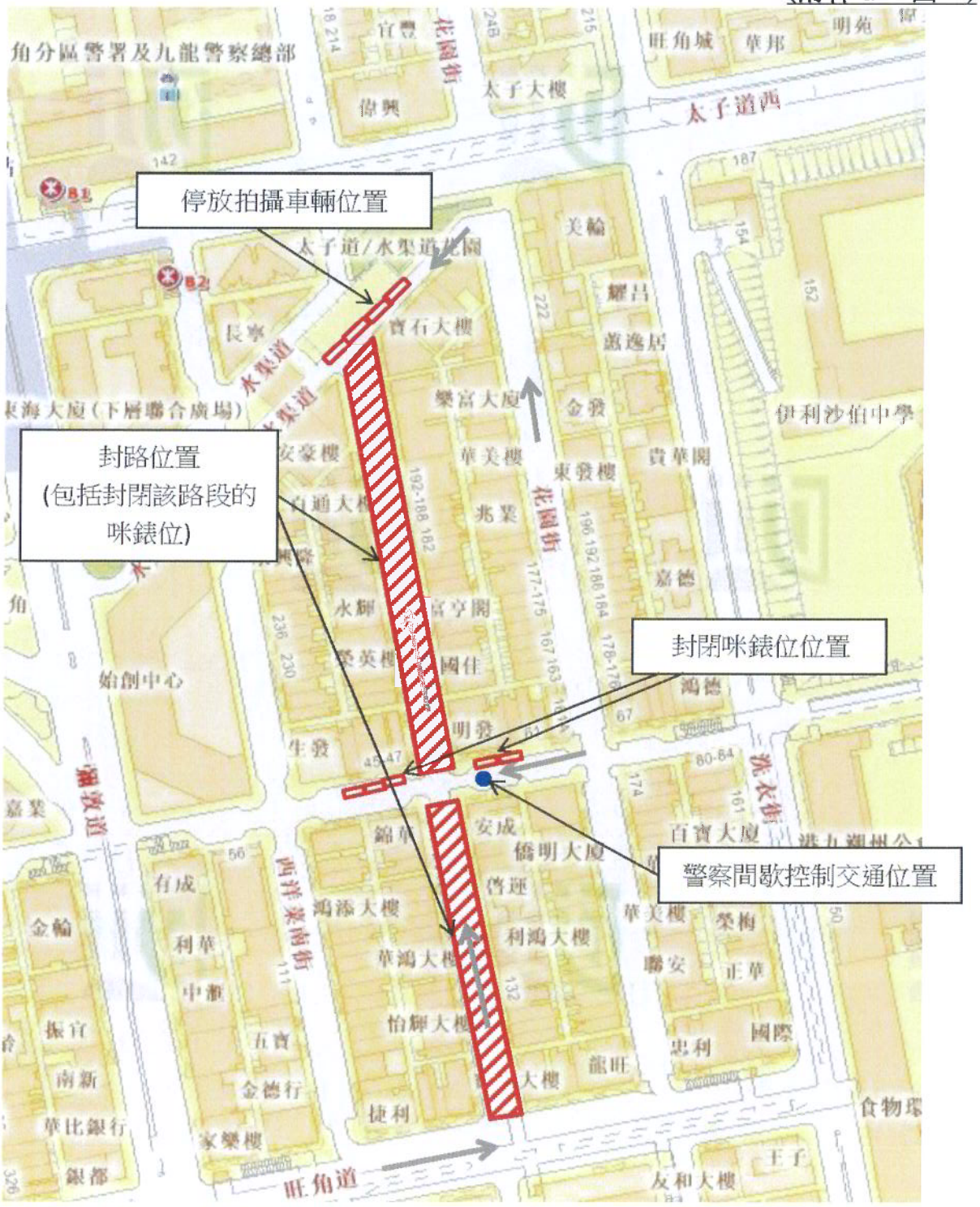
12:00	卸下器材和準備店鋪的拍攝工作
20:00	開始在通菜街進行部分路段封閉
22:00	通菜街封路開始
23:30 – 03:30	實施間歇控制交通措施並進行拍攝

拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

(附件 B—圖一)

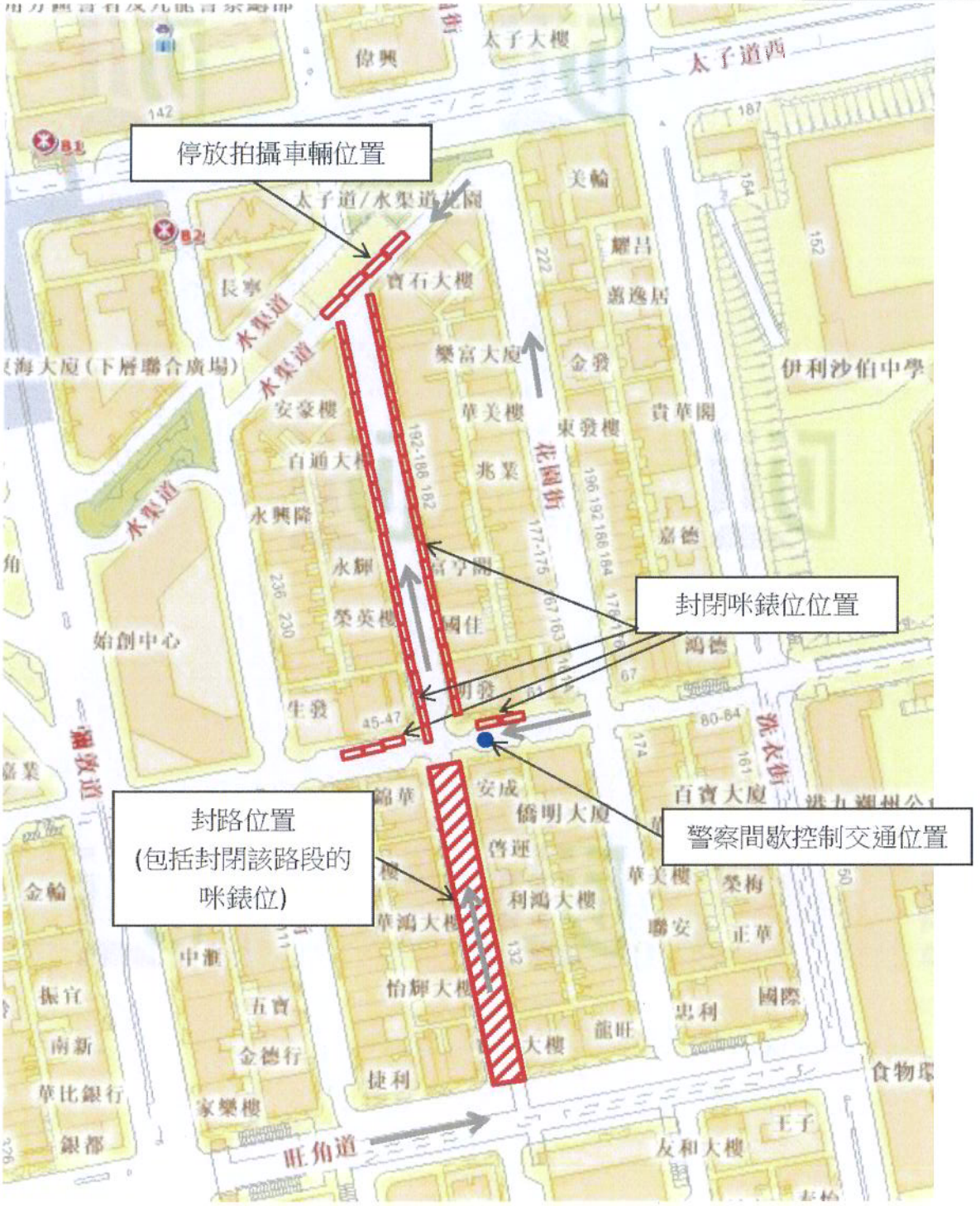


拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

拾月堂 October Pictures Limited

(附件 B—圖二)



拾月堂製作有限公司
October Pictures Limited

香港禮頓道 58 號 A 地下
G/F 58A Leighton Road Hong Kong
T (852) 2577 9807 F +852 2217 9887
hi@octoberpictures.com

(附件 A 補充)

已經郵政局通函服務向受影響的居民提出書面通知，合共 3572 封：

	大廈	
1	旺角道26-28號	
2	怡輝大廈	通菜街141-151號地下
3	華鴻大廈	通菜街153-159號地下
4	通菜街161號	
5	通菜街167號	
6	通菜街175A號	
7	錦華大廈	通菜街173號
8	通菜街177號	
9	榮英樓	通菜街181-187號
10	永輝大廈	通菜街189-195號地下
11	通菜街197號	
12	通菜街201	
13	百通大廈	通菜街205-209號地下
14	美星樓	水渠道30-32號
15	通菜街200	
16	通菜街194-202號	
17	通菜街190-192號	
18	通菜街182號	
19	通菜街176-178號	
20	通菜街174B號	
21	富亨閣	通菜街170號
22	通菜街166號	
23	通菜街162-164號	
24	通菜街160號	
25	通菜街156號	
26	水陸潮樓	通菜街152號
27	通菜街148-150號	
28	啓運大廈	通菜街142-146號
29	通菜街138-140號	
30	通菜街136號	
31	通菜街132號	
32	通菜街130-130A號	
33	通明樓	通菜街128號
34	通菜街126號	
35	寶安大廈	通菜街124AB號地下

油尖旺區議會
交通運輸委員會
沙田至中環綫及觀塘綫延綫工程進展
補充資料

引言

1. 承二零一五年三月十二日油尖旺區議會交通運輸委員會第21/2015號文件「沙田至中環綫及觀塘綫延綫工程進展」，現附上補充資料供各委員參閱。

臨時佔用政府土地

2. 按觀塘綫延綫的工程進度，預計現時位於加士居道/彌敦道休憩花園（第一期）的部分休憩用地、彌敦道及加士居道路段將會繼續暫時封閉作施工用地（見附件一）至二零一六年第一季。港鐵公司已向康樂文化事務署申請延長佔用加士居道/彌敦道休憩花園（第一期）的期限，由二零一五年五月二十三日延至二零一六年三月三十一日，以配合觀塘綫延綫的工程，包括為隧道工程的物料輸送提供支援，受影響範圍在延長佔用期間將維持不變。

3. 在建造工程期間，港鐵公司會繼續採取一系列措施，包括以圍板分隔行人路和工地、實施良好的工地管理，並確保工地設施的營運符合有關的環境保護條例和守則，盡量減少施工期間對社區和附近環境造成的影響。港鐵公司將在工程完成後將上述休憩花園及道路回復原貌。

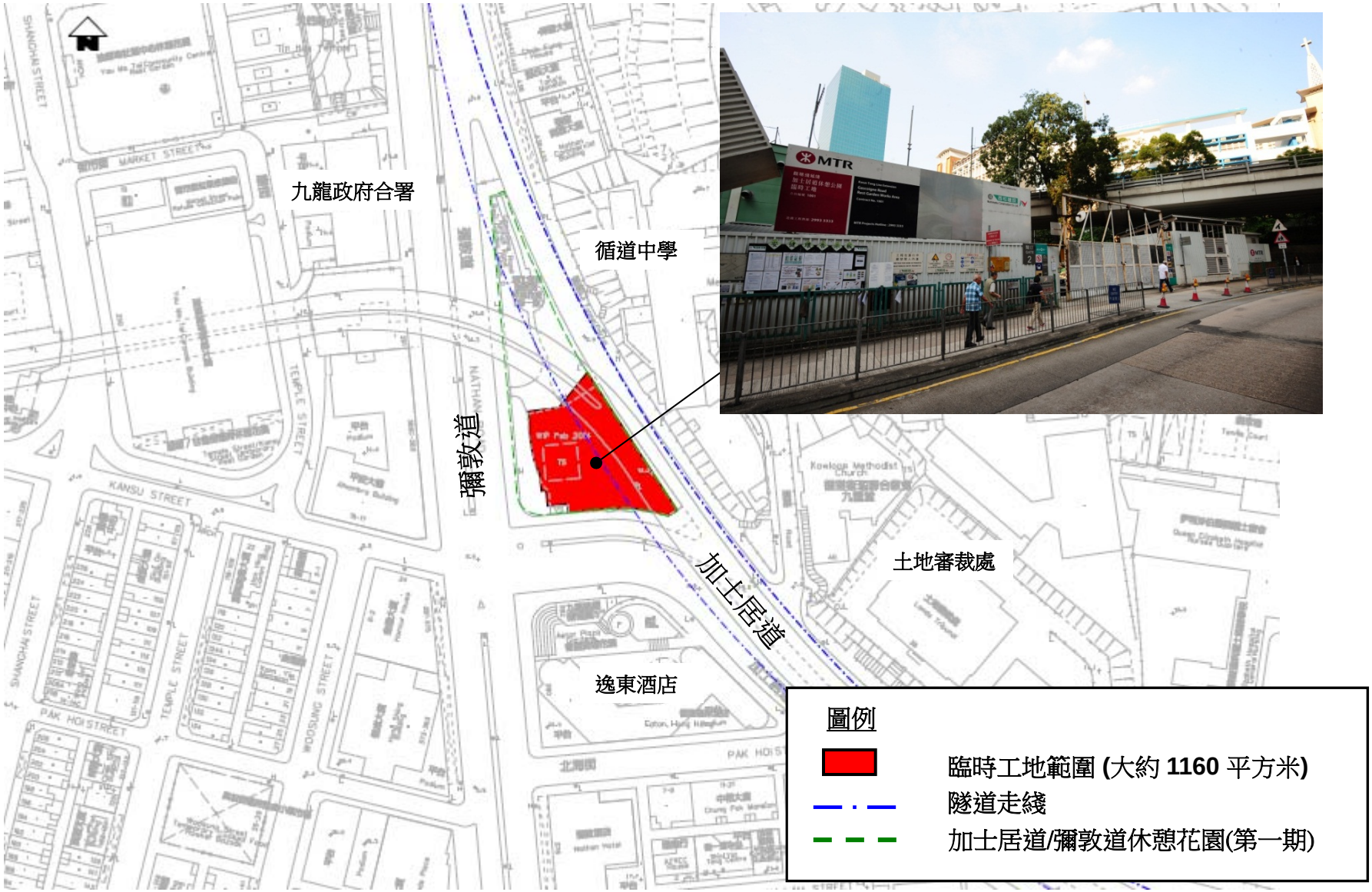
總結

4. 請各委員備悉此補充資料及附件。

港鐵公司
二零一五年四月

加士居道/彌敦道休憩花園(第一期)臨時工地

附件一



附件八
Annex 8

香港九龍大角咀社區街道美化項目

新增建議項目

03.2015

美化大角咀社區 - 局部放大平面圖

減速平台

- 以其升高路面令駕駛者減速
- 提供行人過路優先的條件
- 達致安全的社區街道環境

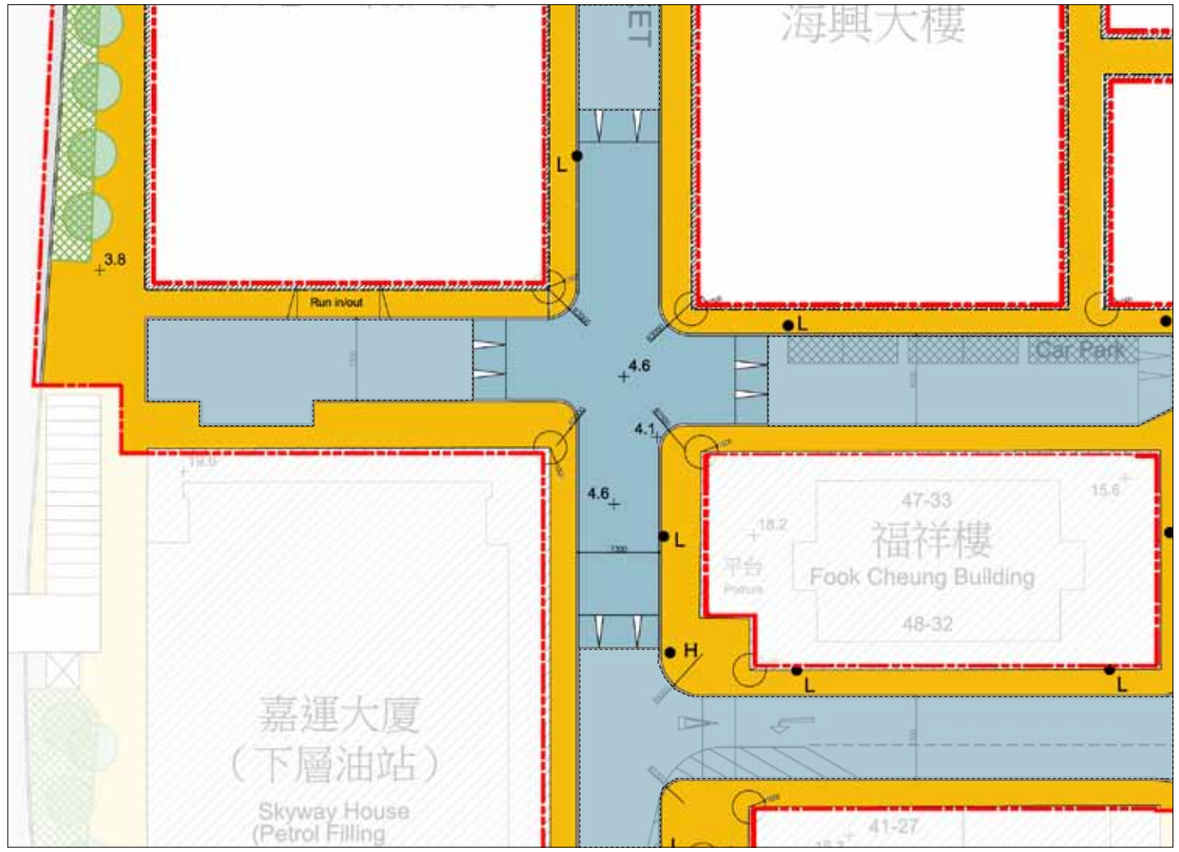
建議

大角嘴街道美化 - 圖例

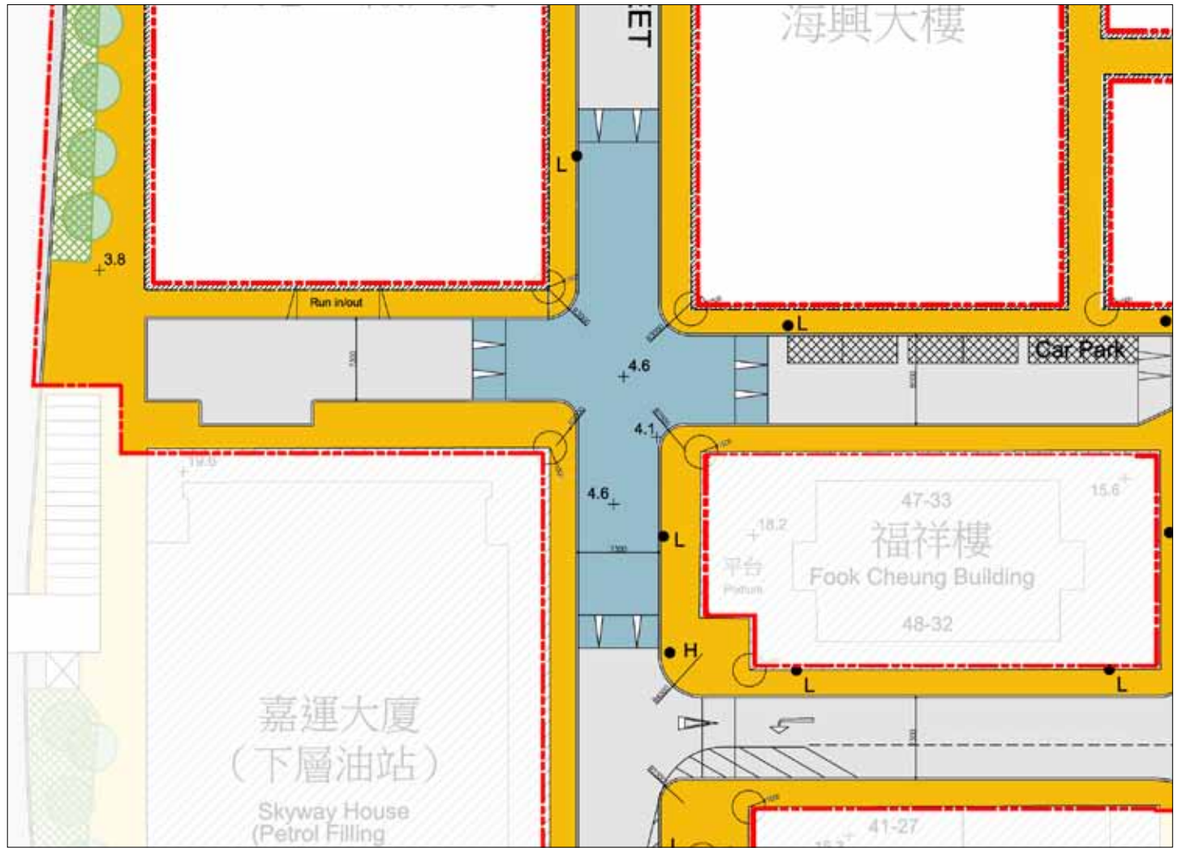
- 新建議 - 行人路面
- 新建議 - 行車路面
- 新建議 - 減速平台

美化大角咀社區 - 局部放大平面圖

混凝土路磚行車路面



混凝土行車路面

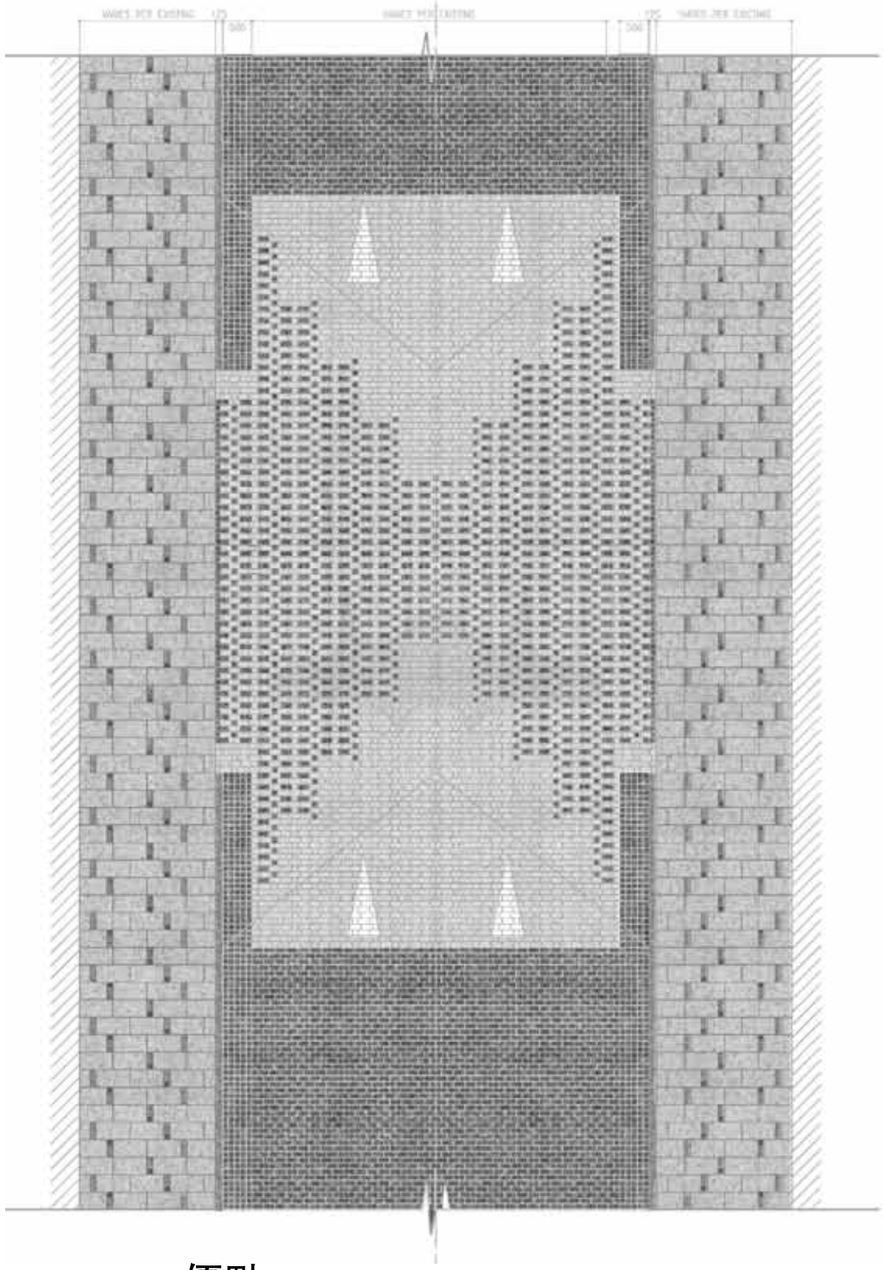


大角嘴街道美化 - 圖例

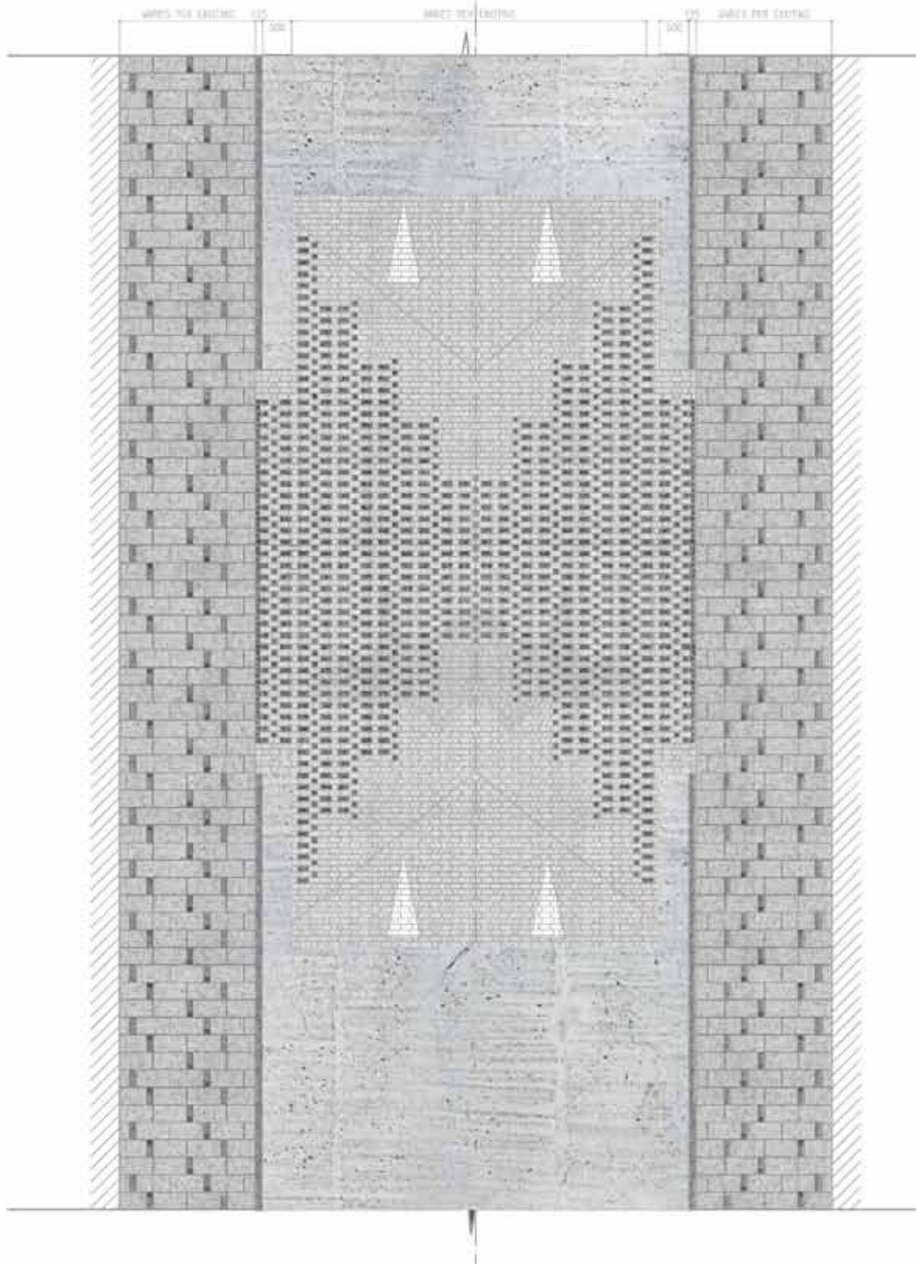
- 行人路面 - 麻石 / 花崗岩
- 行車路面 - 混凝土鋪路
- 行車路面 - 混凝土路磚

美化大角咀社區 - 用料效果比較

建議：混凝土路磚行車路面

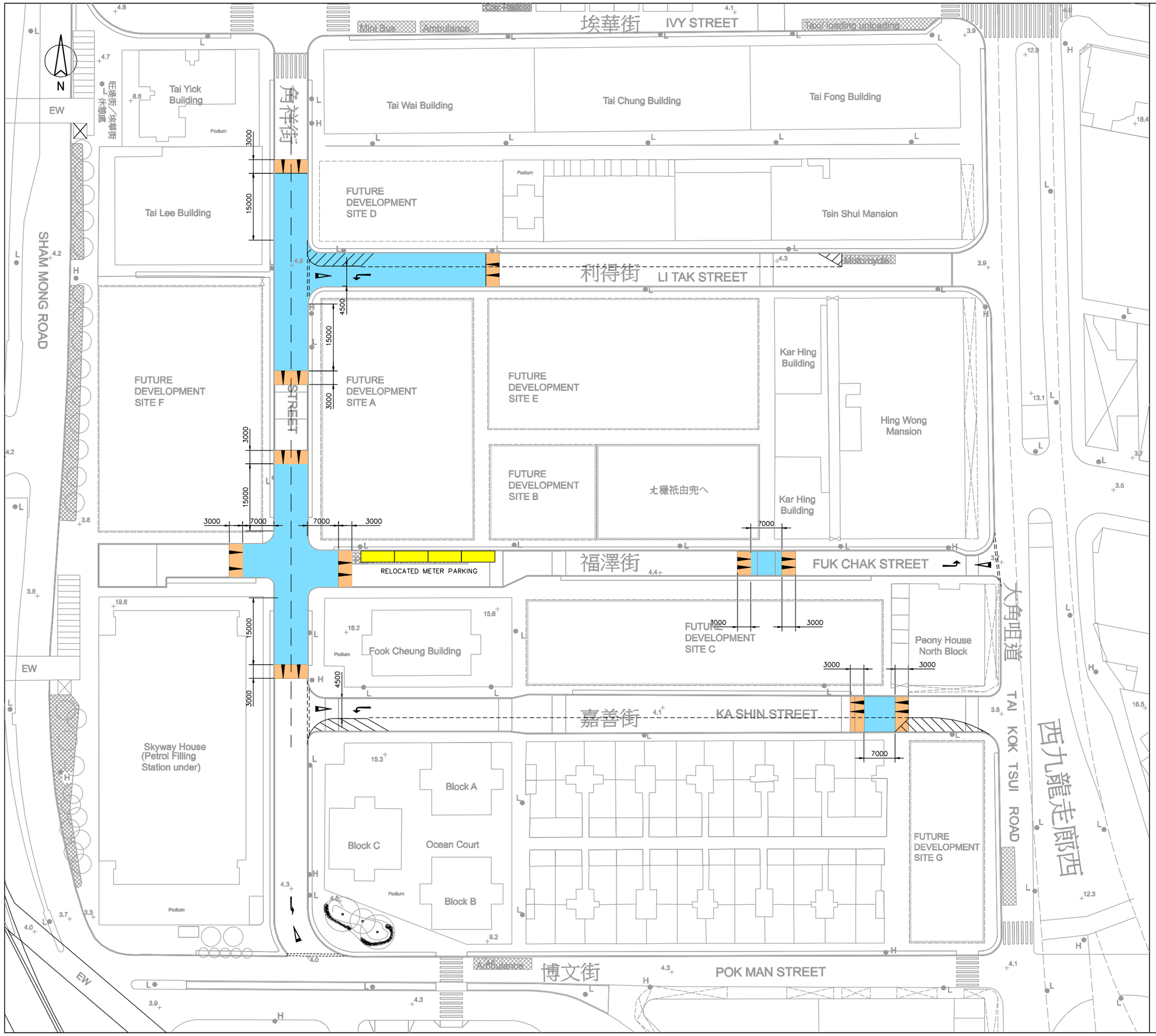


不建議：混凝土行車路面



優點

1. 美化效果更一致
2. 施工接口更易處理 / 更換
3. 使全區美化範圍更為突出

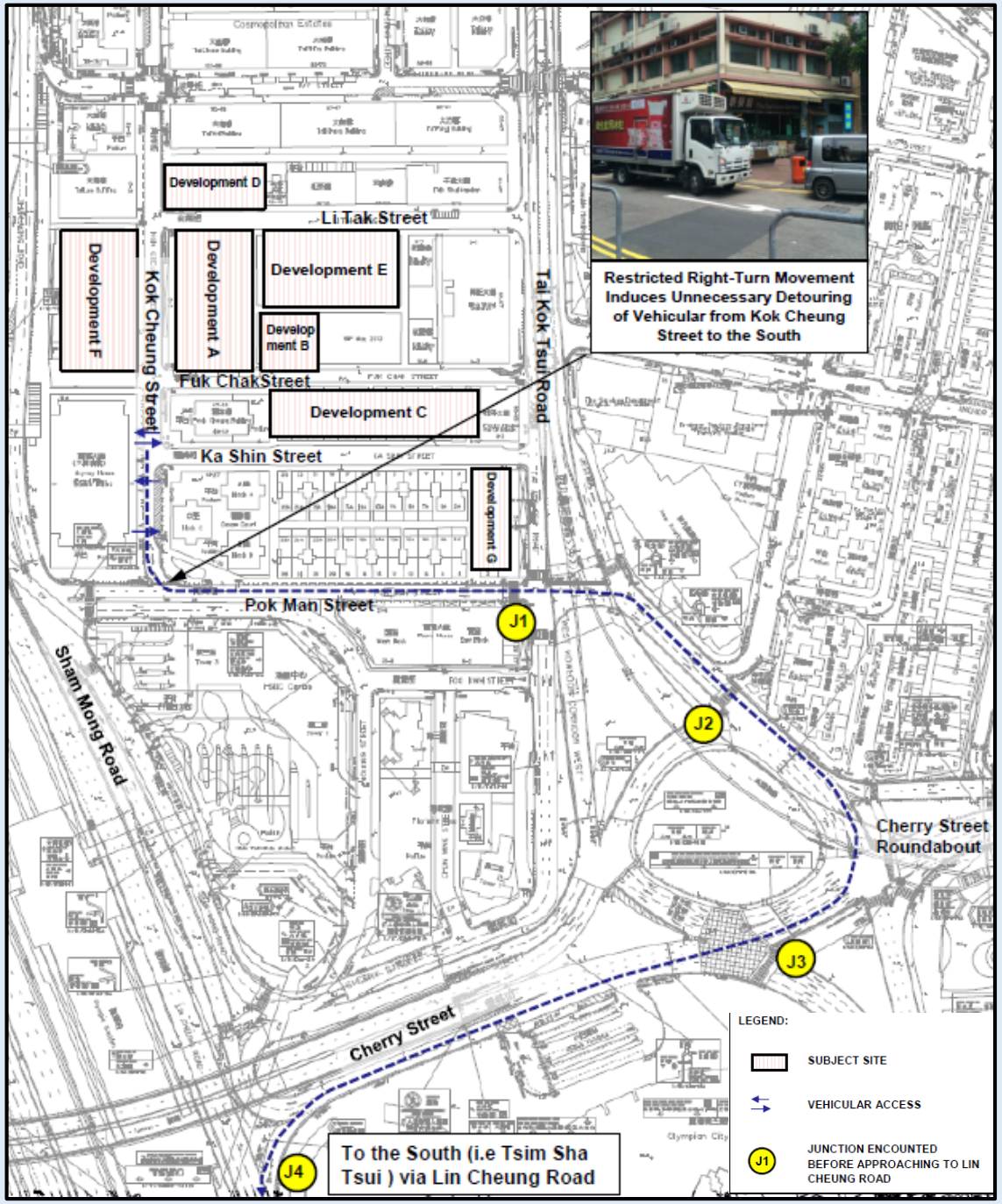


LEGEND :

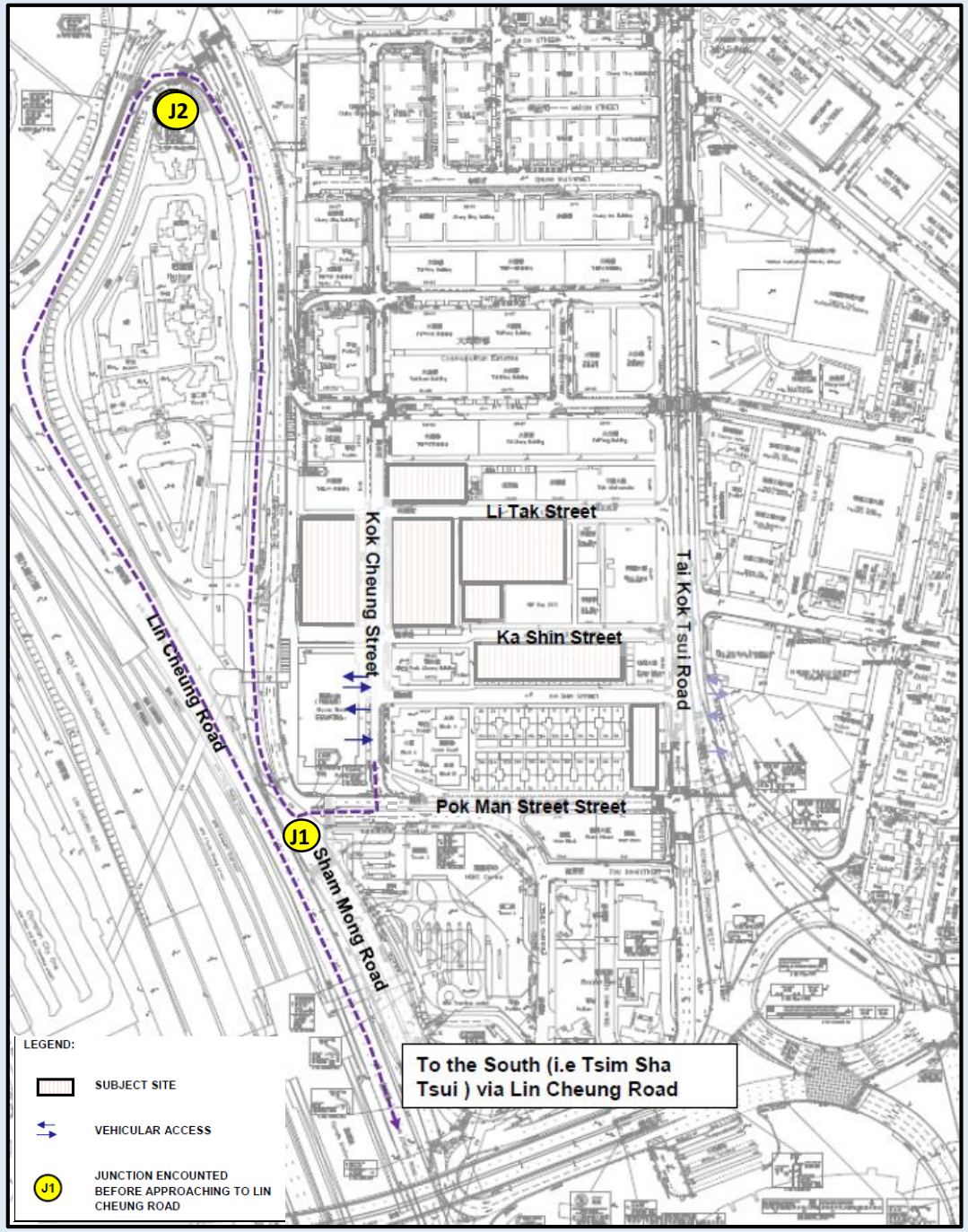
- PROPOSED RAISED SURFACE , BEING FLUSH FOOTPATH
- PROPOSED RAMP (GRADIENT 1 : 20)
- RELOCATED METER PARKING
- PROPOSED ROAD MARKING RM1150 (COLOUR : WHITE)

SK-003

SCALE 1 : 800@A3

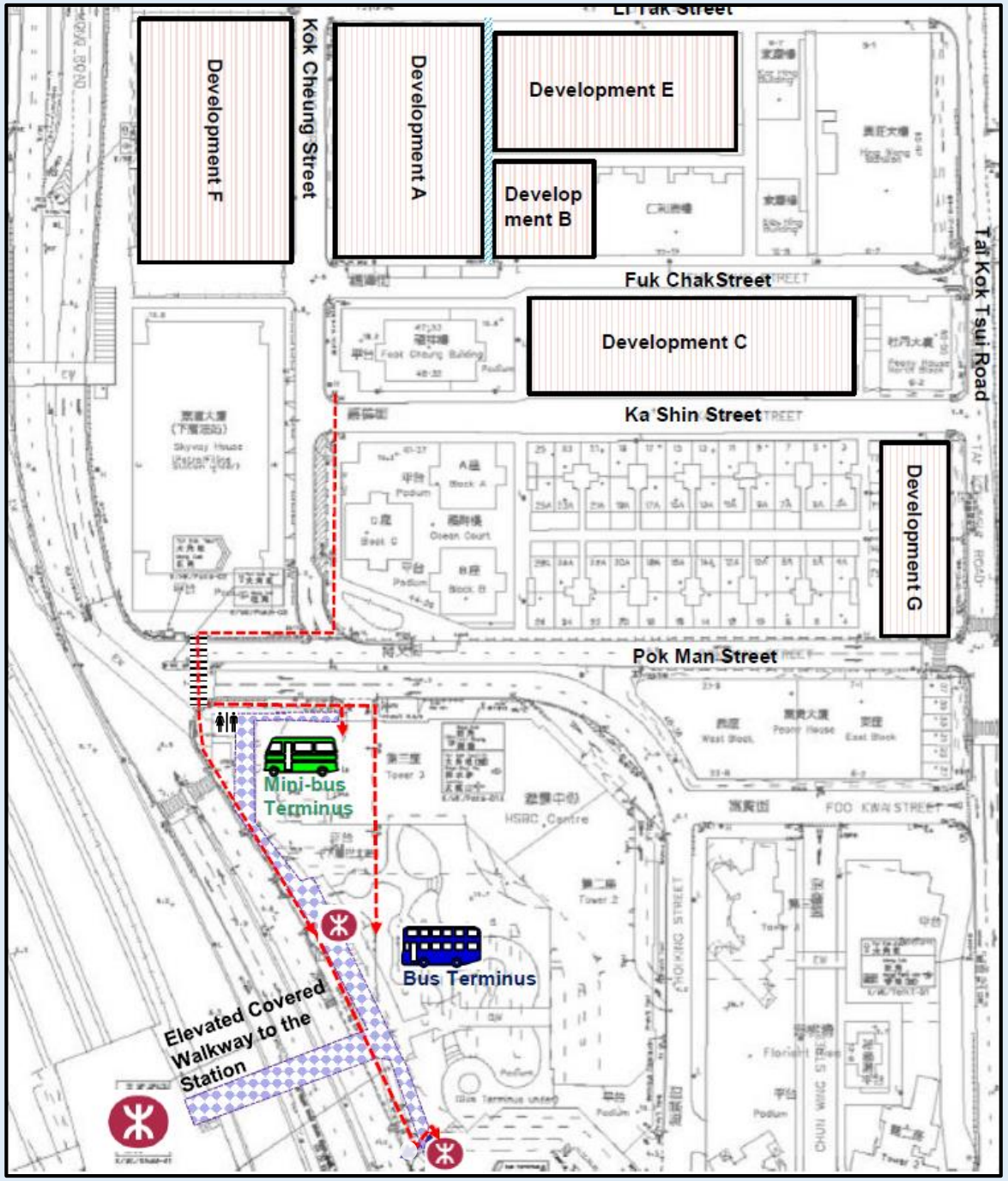


Current Condition

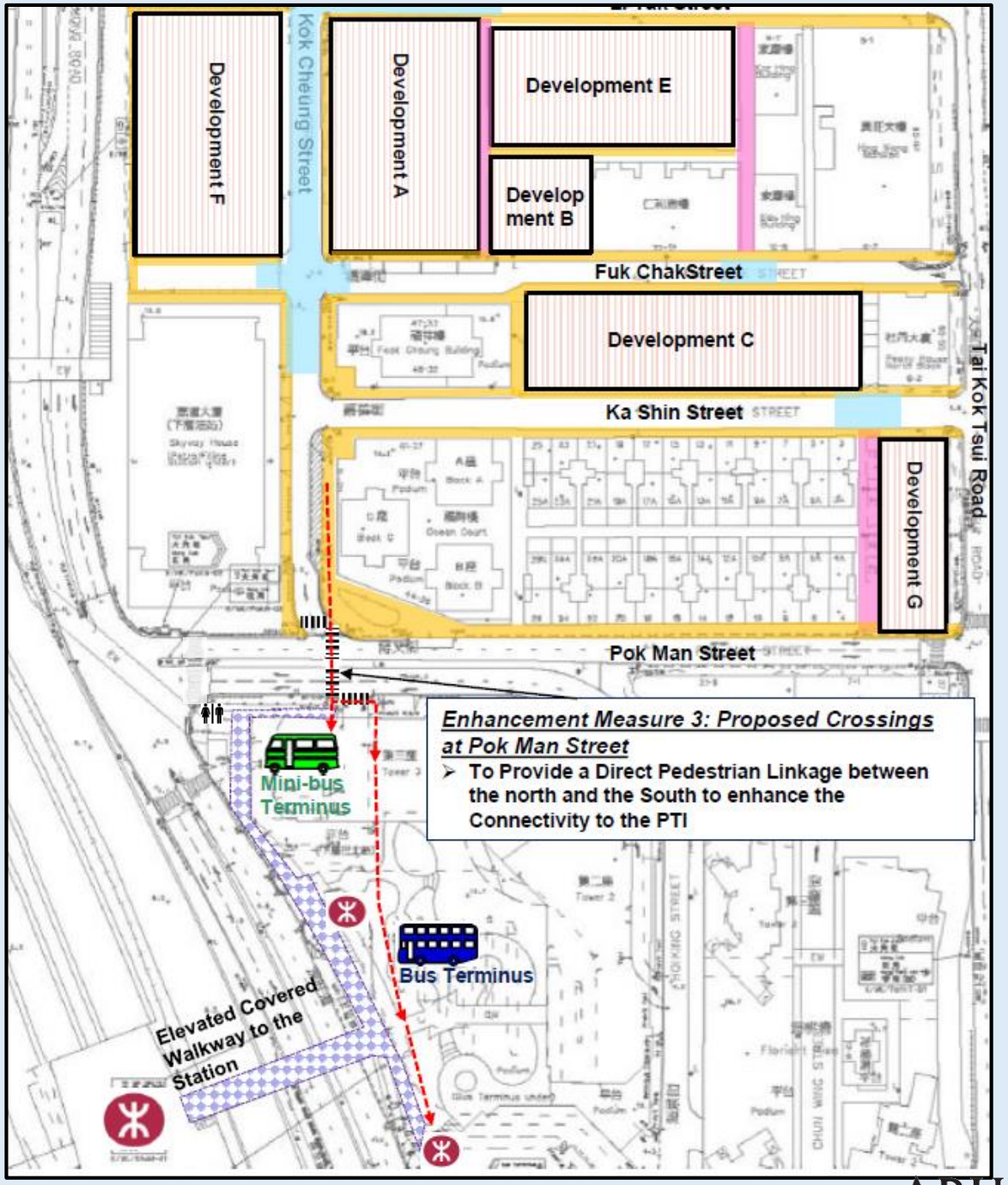


Improvement Scheme

ARUP



Current Condition



Improvement Scheme

ARUP